Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

QUR'AN · JUZ (SIPARA)

Juz 26 (Sipara)

جز (سیپارہ)-۲۶

Surah 46:1 to 51:30

46| Ahqaaf

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

حٰمٓ

HAAM

Ha Mim.

حٰمٓ۔

تَنْزِيْلُ الْكِتٰبِ مِنَ اللهِ الْعَزِيْزِ الْحَكِيْمِ

TANZEELU AL-KITAABI MINA ALLAAHI AL-'AZEEZI AL-HAKEEM

The revelation of the Book is from Allah, the Mighty, the Wise.

یہ خدائے عزیز و حکیم کی نازل کی ہوئی کتاب ہے۔

Free to read, copy and share

مَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَآ اِلَّا بِالْحَقِّ وَاَجَلٍ مُّسَمًّى وَّالَّذِيْنَ كَفَرُوْا عَمَّآ اُنْذِرُوْا مُعْرِضُوْنَ

MAA KHALAQNAA AS-SAMAAWAATI WAL-ARDA WAMAA BAYNAHUMAA ILLAA BIL-HAQQI WA-AJALIN MUSAMMAN WALLAZEENA KAFAROO 'AMMAA UNZIROO MU'RIDOON

We did not create the heavens and the earth and what is between them two save with truth and (for) an appointed term; and those who disbelieve turn aside from what they are warned of.

ہم نے آسمان و زمین اور ان کے درمیان کی تمام مخلوقات کو حق کے ساتھ اور ایک مقررہ مدّت کے ساتھ پیدا کیا ہے اور جن لوگوں نے کفر اختیار کر لیا وہ ان باتوں سے کنارہ کش ہو گئے ہیں جن سے انہیں ڈرایا گیا ہے۔

قُلْ اَرَءَيْتُم مَّا تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اَرُوْنِيْ مَاذَا خَلَقُوْا مِنَ الْاَرْضِ اَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمٰوٰتِ اِئْتُوْنِيْ بِكِتٰبٍ مِّنْ قَبْلِ هٰذَآ اَوْ اَثٰرَةٍ مِّنْ عِلْمٍ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ

QUL ARA'AYTUM MAA TAD'OONA MIN DOONI ALLAAHI AROONEE MAAZAA KHALAQOO MINA AL-ARDI AM LAHUM SHIRKUN FEE AS-SAMAAWAATI I'TOONEE BIKITAABIN MIN QABLI HAAZAA AW ATHAARATIN MIN 'ILMIN IN KUNTUM SAADIQEEN

Say: Have you considered what you call upon besides Allah? Show me what they have created of the earth, or have they a share in the heavens? Bring me a book before this or traces of knowledge, if you are truthful.

تو آپ کہہ دیں کہ کیا تم نے ان لوگوں کو دیکھا ہے جنہیں خدا کو چھوڑ کر پکارتے ہو ذرا مجھے بھی دکھلاؤ کہ انہوں نے زمین میں کیا پیدا کیا ہے یا ان کی آسمان میں کیا شرکت ہے۔ پھر اگر تم سچے ہو تو اس سے پہلے کی کوئی کتاب یا علم کا کوئی بقیہ ہمارے سامنے پیش کرو۔

وَمَنْ اَضَلُّ مِمَّنْ يَّدْعُوْ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مَنْ لَّا يَسْتَجِيْبُ لَهٗٓ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَآئِهِمْ غٰفِلُوْنَ

WAMAN ADALLU MIMMAN YAD'OO MIN DOONI ALLAAHI MAN LAA YASTAJEEBU LAHOO ILAA YAWMI AL-QIYAAMATI WAHUM 'AN DU'AA'IHIM GHAAFILOON

And who is in greater error than he who calls besides Allah upon those that will not answer him till the day of resurrection and they are heedless of their call?

اور اس سے زیادہ گمراہ کون ہے جو خدا کو چھوڑ کر ان کو پکارتا ہے جو قیامت تک اس کی آواز کا جواب نہیں دے سکتے ہیں اور ان کی آواز کی طرف سے غافل بھی ہیں۔

Free to read, copy and share

وَاِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوْا لَهُمْ اَعْدَآءً وَّكَانُوْا بِعِبَادَتِهِمْ كٰفِرِيْنَ

WA-IZAA HUSHIRA AN-NAASU KAANOO LAHUM A'DAA'AN WAKAANOO BI'IBAADATIHIM KAAFIREEN

And when men are gathered together they shall be their enemies, and shall be deniers of their worshipping (them).

اور جب سارے لوگ قیامت میں محشور ہوں گے تو یہ معبود ان کے دشمن ہو جائیں گے اور ان کی عبادت کا انکار کرنے لگیں گے۔

وَاِذَا تُتْلٰى عَلَيْهِمْ اٰيٰتُنَا بَيِّنٰتٍ قَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لِلْحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمْ هٰذَا سِحْرٌ مُّبِيْنٌ

WA-IZAA TUTLAA 'ALAYHIM AAYAATUNAA BAYYINAATIN QAALA ALLAZEENA KAFAROO LIL-HAQQI LAMMAA JAA'AHUM HAAZAA SIHRUN MUBEEN

And when Our clear communications are recited to them, those who disbelieve say with regard to the truth when it comes to them: This is clear magic.

اور جب ان کے سامنے ہماری روشن آیات کی تلاوت کی جاتی ہے تو یہ کفار حق کے آنے کے بعد اس کے بارے میں یہی کہتے ہیں کہ یہ کھلا ہوا جادو ہے۔

اَمْ يَقُوْلُوْنَ افْتَرٰىهُ قُلْ اِنِ افْتَرَيْتُهٗ فَلَا تَمْلِكُوْنَ لِيْ مِنَ اللّٰهِ شَيْـًٔا هُوَ اَعْلَمُ بِمَا تُفِيْضُوْنَ فِيْهِ كَفٰى بِهٖ شَهِيْدًا بَيْنِيْ وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ

AM YAQOOLOONA IFTARAAHU QUL INI IFTARAYTUHOO FALAA TAMLIKOONA LEE MINA ALLAAHI SHAY'AN HUWA A'LAMU BIMAA TUFEEDOONA FEEHI KAFAA BIHEE SHAHEEDAN BAYNEE WABAYNAKUM WAHUWA AL-GHAFOORU AR-RAHEEM

Nay! they say: He has forged it. Say: If I have forged it, you do not control anything for me from Allah; He knows best what you utter concerning it; He is enough as a witness between me and you, and He is the Forgiving, the Merciful.

تو کیا یہ لوگ یہ کہتے ہیں کہ رسول نے افترا کیا ہے تو آپ کہہ دیجئے کہ اگر میں نے افترا کیا ہے تو تم میرے کام آنے والے نہیں ہو اور خدا خوب جانتا ہے کہ تم اس کے بارے میں کیا کیا باتیں کرتے ہو اور میرے اور تمہارے درمیان گواہی کے لئے وہی کافی ہے اور وہی بہت بخشنے والا اور مہربان ہے۔

Free to read, copy and share

قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا مِّنَ الرُّسُلِ وَمَآ اَدْرِيْ مَا يُفْعَلُ بِيْ وَلَا بِكُمْ اِنْ اَتَّبِعُ اِلَّا مَا يُوْحٰٓى اِلَيَّ وَمَآ اَنَا اِلَّا نَذِيْرٌ مُّبِيْنٌ

QUL MAA KUNTU BID'AN MINA AR-RUSULI WAMAA ADREE MAA YUF'ALU BEE WALAA BIKUM IN ATTABI'U ILLAA MAA YOOHAA ILAYYA WAMAA ANAA ILLAA NAZEERUN MUBEEN

Say: I am not the first of the apostles, and I do not know what will be done with me or with you: I do not follow anything but that which is revealed to me, and I am nothing but a plain warner.

آپ کہہ دیجئے کہ میں کوئی نئے قسم کا رسول نہیں ہوں اور مجھے نہیں معلوم کہ میرے اور تمہارے ساتھ کیا برتاؤ کیا جائے گا میں تو صرف وحی الٰہی کا اتباع کرتا ہوں اور صرف واضح طور پر عذابِ الٰہی سے ڈرانے والا ہوں۔

قُلْ اَرَءَيْتُمْ اِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ وَكَفَرْتُمْ بِهٖ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِيْٓ اِسْرَآئِيْلَ عَلٰى مِثْلِهٖ فَاٰمَنَ وَاسْتَكْبَرْتُمْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ

QUL ARA'AYTUM IN KAANA MIN 'INDI ALLAAHI WAKAFARTUM BIHEE WASHAHIDA SHAAHIDUN MIN BANEE ISRAA'EELA 'ALAA MITHLIHEE FA-AAMANA WASTAKBARTUM INNA ALLAAHA LAA YAHDEE AL-QAWMA AZ-ZAALIMEEN

Say: Have you considered if it is from Allah, and you disbelieve in it, and a witness from among the children of Israel has borne witness of one like it, so he believed, while you are big with pride; surely Allah does not guide the unjust people.

کہہ دیجئے کہ تمہارا کیا خیال ہے اگر یہ قرآن اللہ کی طرف سے ہے اور تم نے اس کا انکار کر دیا جب کہ بنی اسرائیل کا ایک گواہ ایسی ہی بات کی گواہی دے چکا ہے اور وہ ایمان بھی لایا ہے اور پھر بھی تم نے غرور سے کام لیا ہے بے شک اللہ ظالمین کی ہدایت کرنے والا نہیں ہے۔

وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُوْنَآ اِلَيْهِ وَاِذْ لَمْ يَهْتَدُوْا بِهٖ فَسَيَقُوْلُوْنَ هٰذَآ اِفْكٌ قَدِيْمٌ

WAQAALA ALLAZEENA KAFAROO LILLAZEENA AAMANOO LAW KAANA KHAYRAN MAA SABAQOONAA ILAYHI WA-IZ LAM YAHTADOO BIHEE FASAYAQOOLOONA HAAZAA IFKUN QADEEM

And those who disbelieve say concerning those who believe: If it had been a good, they would not have gone ahead of us therein. And as they do not seek to be rightly directed thereby, they say: It is an old lie.

اور یہ کفار ایمان والوں سے کہتے ہیں کہ اگر یہ دین بہتر ہوتا تو یہ لوگ ہم سے آگے اس کی طرف نہ دوڑ پڑتے اور جب ان لوگوں نے خود ہدایت نہیں حاصل کی تو اب کہتے ہیں کہ یہ بہت پرانا جھوٹ ہے۔

Free to read, copy and share

وَمِنۡ قَبۡلِهٖ كِتٰبُ مُوۡسٰۤى اِمَامًا وَّرَحۡمَةً ؕ وَهٰذَا كِتٰبٌ مُّصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّيُنۡذِرَ الَّذِيۡنَ ظَلَمُوۡا وَبُشۡرٰى لِلۡمُحۡسِنِيۡنَ

WAMIN QABLIHEE KITAABU MOOSAA IMAAMAN WARAHMATAN WAHAAZAA KITAABUN MUSADDIQUN LISAANAN 'ARABIYYAN LIYUNZIRA ALLAZEENA ZALAMOO WABUSHRAA LIL-MUHSINEEN

And before it the Book of Musa was a guide and a mercy: and this is a Book verifying (it) in the Arabic language that it may warn those who are unjust and as good news for the doers of good.

اور اس سے پہلے موسیٰؑ کی کتاب تھی جو رہنما اور رحمت تھی اور یہ کتاب عربی زبان میں سب کی تصدیق کرنے والی ہے تاکہ ظلم کرنے والوں کو عذابِ الٰہی سے ڈرائے اور یہ نیک کرداروں کے لئے مجسمۂ بشارت ہے۔

اِنَّ الَّذِيۡنَ قَالُوۡا رَبُّنَا اللّٰهُ ثُمَّ اسۡتَقَامُوۡا فَلَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُوۡنَ

INNA ALLAZEENA QAALOO RABBUNAA ALLAAHU THUMMA ISTAQAAMOO FALAA KHAWFUN 'ALAYHIM WALAA HUM YAHZANOON

Surely those who say, Our Lord is Allah, then they continue on the right way, they shall have no fear nor shall they grieve.

بے شک جن لوگوں نے اللہ کو اپنا رب کہا اور اسی پر جمے رہے ان کے لئے نہ کوئی خوف ہے اور نہ وہ رنجیدہ ہونے والے ہیں۔

اُولٰٓئِكَ اَصۡحٰبُ الۡجَنَّةِ خٰلِدِيۡنَ فِيۡهَا جَزَآءًۢ بِمَا كَانُوۡا يَعۡمَلُوۡنَ

OOLAA'IKA ASHAABU AL-JANNATI KHAALIDEENA FEEHAA JAZAA'AN BIMAA KAANOO YA'MALOON

These are the dwellers of the garden, abiding therein: a reward for what they did.

یہی لوگ در حقیقت جنّت والے ہیں اور اسی میں ہمیشہ رہنے والے ہیں کہ یہی ان کے اعمال کی حقیقی جزا ہے۔

Free to read, copy and share

وَوَصَّيۡنَا الۡاِنۡسَانَ بِوَالِدَيۡهِ اِحۡسٰنًا حَمَلَتۡهُ اُمُّهٗ كُرۡهًا وَّوَضَعَتۡهُ كُرۡهًا وَحَمۡلُهٗ وَفِصٰلُهٗ ثَلٰثُوۡنَ شَهۡرًا حَتّٰۤى اِذَا بَلَغَ اَشُدَّهٗ وَبَلَغَ اَرۡبَعِيۡنَ سَنَةً قَالَ رَبِّ اَوۡزِعۡنِيۡۤ اَنۡ اَشۡكُرَ نِعۡمَتَكَ الَّتِيۡۤ اَنۡعَمۡتَ عَلَيَّ وَعَلٰى وَالِدَيَّ وَاَنۡ اَعۡمَلَ صَالِحًا تَرۡضٰهُ وَاَصۡلِحۡ لِيۡ فِيۡ ذُرِّيَّتِيۡۤ اِنِّيۡ تُبۡتُ اِلَيۡكَ وَاِنِّيۡ مِنَ الۡمُسۡلِمِيۡنَ

WAWASSAYNAA AL-INSAANA BIWAALIDAYHI IHSAANAN HAMALAT-HU UMMUHOO KURHAN WAWADA'AT-HU KURHAN WAHAMLUHOO WAFISAALUHOO THALAATHOONA SHAHRAN HATTAA IZAA BALAGHA ASHUDDAHOO WABALAGHA ARBA'EENA SANATAN QAALA RABBI AWZI'NEE AN ASHKURA NI'MATAKA ALLATEE AN'AMTA 'ALAYYA WA'ALAA WAALIDAYYA WA-AN A'MALA SAALIHAN TARDAAHU WA-ASLIH LEE FEE ZURRIYYATEE INNEE TUBTU ILAYKA WA-INNEE MINA AL-MUSLIMEEN

And We have enjoined on man doing of good to his parents; with trouble did his mother bear him and with trouble did she bring him forth; and the bearing of him and the weaning of him was thirty months; until when he attains his maturity and reaches forty years, he says: My Lord! grant me that I may give thanks for Thy favor which Thou hast bestowed on me and on my parents, and that I may do good which pleases Thee and do good to me in respect of my offspring; surely I turn to Thee, and surely I am of those who submit.

اور ہم نے انسان کو اس کے ماں باپ کے ساتھ نیک برتاؤ کرنے کی نصیحت کی کہ اس کی ماں نے بڑے رنج کے ساتھ اسے شکم میں رکھا ہے اور پھر بڑی تکلیف کے ساتھ پیدا کیا ہے اور اس کے حمل اور دودھ بڑھائی کا کل زمانہ تیس مہینے کا ہے یہاں تک کہ جب وہ توانائی کو پہنچ گیا اور چالیس برس کا ہو گیا تو اس نے دعا کی کہ پروردگار مجھے توفیق دے کہ میں تیری اس نعمت کا شکریہ ادا کروں جو تو نے مجھے اور میرے والدین کو عطا کی ہے اور ایسا نیک عمل کروں کہ تو راضی ہو جائے اور میری ذریت میں بھی صلاح و تقویٰ قرار دے کہ میں تیری ہی طرف متوجہ ہوں اور تیرے فرمانبردار بندوں میں ہوں۔

اُولٰٓئِكَ الَّذِيۡنَ نَتَقَبَّلُ عَنۡهُمۡ اَحۡسَنَ مَا عَمِلُوۡا وَنَتَجَاوَزُ عَنۡ سَيِّاٰتِهِمۡ فِيۡۤ اَصۡحٰبِ الۡجَنَّةِ وَعۡدَ الصِّدۡقِ الَّذِيۡ كَانُوۡا يُوۡعَدُوۡنَ

OOLAA'IKA ALLAZEENA NATAQABBALU 'ANHUM AHSANA MAA 'AMILOO WANATAJAAWAZU 'AN SAYYI'AATIHIM FEE ASHAABI AL-JANNATI WA'DA AS-SIDQI ALLAZEE KAANOO YOO'ADOON

These are they from whom We accept the best of what they have done and pass over their evil deeds, among the dwellers of the garden; the promise of truth which they were promised.

یہی وہ لوگ ہیں جن کے بہترین اعمال کو ہم قبول کرتے ہیں اور ان کی برائیوں سے درگزر کرتے ہیں یہ اصحابِ جنّت میں ہیں اور یہ خدا کا وہ وعدہ ہے جو ان سے برابر کیا جا رہا تھا۔

Free to read, copy and share

وَالَّذِيْ قَالَ لِوَالِدَيْهِ اُفٍّ لَّكُمَآ اَتَعِدٰنِنِيْٓ اَنْ اُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُوْنُ مِنْ قَبْلِيْ وَهُمَا يَسْتَغِيْثٰنِ اللّٰهَ وَيْلَكَ اٰمِنْ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ فَيَقُوْلُ مَا هٰذَآ اِلَّآ اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ

WALLAZEE QAALA LIWAALIDAYHI UFFIN LAKUMAA ATA'IDAANINEE AN UKHRAJA WAQAD KHALATI AL-QUROONU MIN QABLEE WAHUMAA YASTAGHEETHAANI ALLAAHA WAYLAKA AAMIN INNA WA'DA ALLAAHI HAQQUN FAYAQOOLU MAA HAAZAA ILLAA ASAATEERU AL-AWWALEEN

And he who says to his parents: Fie on you! do you threaten me that I shall be brought forth when generations have already passed away before me? And they both call for Allah's aid: Woe to you! believe, surely the promise of Allah is true. But he says: This is nothing but stories of the ancients.

اور جس نے اپنے ماں باپ سے یہ کہا کہ تمہارے لئے حیف ہے کہ تم مجھے اس بات سے ڈراتے ہو کہ میں دوبارہ قبر سے نکالا جاؤں گا حالانکہ مجھ سے پہلے بہت سی قومیں گزر چکی ہیں اور وہ دونوں فریاد کر رہے تھے کہ یہ بڑی افسوس ناک بات ہے بیٹا ایمان لے آ، خدا کا وعدہ بالکل سچا ہے تو کہنے لگا کہ یہ سب پرانے لوگوں کے افسانے ہیں۔

اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِيْٓ اُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِّنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ اِنَّهُمْ كَانُوْا خٰسِرِيْنَ

OOLAA'IKA ALLAZEENA HAQQA 'ALAYHIMU AL-QAWLU FEE UMAMIN QAD KHALAT MIN QABLIHIM MINA AL-JINNI WAL-INSI INNAHUM KAANOO KHAASIREEN

These are they against whom the word has proved true among nations of the jinn and the men that have already passed away before them; surely they are losers.

یہی وہ لوگ ہیں جن پر عذاب ثابت ہو چکا ہے ان اُمتوں میں جو انسان و جنّات میں ان سے پہلے گزر چکی ہیں کہ بے شک یہ سب گھاٹے میں رہنے والے ہیں۔

وَلِكُلٍّ دَرَجٰتٌ مِّمَّا عَمِلُوْا وَلِيُوَفِّيَهُمْ اَعْمَالَهُمْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ

WALIKULLIN DARAJAATUN MIMMAA 'AMILOO WALIYUWAFFIYAHUM A'MAALAHUM WAHUM LAA YUZLAMOON

And for all are degrees according to what they did, and that He may pay them back fully their deeds and they shall not be wronged.

اور ہر ایک کے لئے اس کے اعمال کے مطابق درجات ہوں گے اور یہ اس لئے کہ خدا ان کے اعمال کا پورا پورا بدلہ دے دے اور ان پر کسی طرح کا ظلم نہیں کیا جائے گا۔

Free to read, copy and share

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا عَلَى النَّارِ اَذْهَبْتُمْ طَيِّبٰتِكُمْ فِيْ حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُوْنِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُوْنَ فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُوْنَ

WAYAWMA YU'RADU ALLAZEENA KAFAROO 'ALAA AN-NAARI AZHABTUM TAYYIBAATIKUM FEE HAYAATIKUMU AD-DUNYAA WASTAMTA'TUM BIHAA FAL-YAWMA TUJZAWNA 'AZAABA AL-HOONI BIMAA KUNTUM TASTAKBIROONA FEE AL-ARDI BIGHAYRI AL-HAQQI WABIMAA KUNTUM TAFSUQOON

And on the day when those who disbelieve shall be brought before the fire: You did away with your good things in your life of the world and you enjoyed them for a while, so today you shall be rewarded with the punishment of abasement because you were unjustly proud in the land and because you transgressed.

اور جس دن کفار کو جہنّم کے سامنے پیش کیا جائے گا کہ تم نے اپنے سارے مزے دنیا ہی کی زندگی میں لے لئے اور وہاں آرام کر لیا تو آج ذلّت کے عذاب کی سزا دی جائے گی کہ تم روئے زمین میں بلا وجہ اکڑ رہے تھے اور اپنے پروردگار کے احکام کی نافرمانی کر رہے تھے۔

وَاذْكُرْ اَخَا عَادٍ اِذْ اَنْذَرَ قَوْمَهٗ بِالْاَحْقَافِ وَقَدْ خَلَتِ النُّذُرُ مِنْۢ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهٖٓ اَلَّا تَعْبُدُوْٓا اِلَّا اللّٰهَ اِنِّيْٓ اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيْمٍ

WAZKUR AKHAA 'AADIN IZ ANZARA QAWMAHOO BIL-AHQAAFI WAQAD KHALATI AN-NUZURU MIN BAYNI YADAYHI WAMIN KHALFIHEE ALLAA TA'BUDOO ILLAA ALLAAHA INNEE AKHAAFU 'ALAYKUM 'AZAABA YAWMIN 'AZEEM

And mention the brother of Ad; when he warned his people in the sandy plains,- and indeed warners came before him and after him- saying: Serve none but Allah; surely I fear for you the punishment of a grievous day.

اور قوم عاد کے بھائی ہود کو یاد کیجئے کہ انہوں نے اپنی قوم کو احقاف میں ڈرایا، اور ان کے قبل و بعد بہت سے پیغمبر گزر چکے ہیں، کہ خبردار اللہ کے علاوہ کسی کی عبادت نہ کرو میں تمہارے بارے میں ایک بڑے سخت دن کے عذاب سے خوف زدہ ہوں۔

Free to read, copy and share

قَالُوْٓا اَجِئْتَنَا لِتَاْفِكَنَا عَنْ اٰلِهَتِنَا فَاْتِنَا بِمَا تَعِدُنَآ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ

QAALOO AJI'TANAA LITA'FIKANAA 'AN AALIHATINAA FA'TINAA BIMAA TA'IDUNAA IN KUNTA MINA AS-SAADIQEEN

They said: Have you come to us to turn us away from our gods; then bring us what you threaten us with, if you are of the truthful ones.

ان لوگوں نے کہا کہ کیا تم اسی لئے آئے ہو کہ ہمیں ہمارے خداؤں سے منحرف کر دو تو اس عذاب کو لے آؤ جس سے ہمیں ڈرا رہے ہو اگر اپنی بات میں سچے ہو۔

قَالَ اِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللّٰهِ وَاُبَلِّغُكُمْ مَّآ اُرْسِلْتُ بِهٖ وَلٰكِنِّيْٓ اَرٰىكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُوْنَ

QAALA INNAMAA AL-'ILMU 'INDA ALLAAHI WA-UBALLIGHUKUM MAA URSILTU BIHEE WALAAKINNEE ARAAKUM QAWMAN TAJHALOON

He said: The knowledge is only with Allah, and I deliver to you the message with which I am sent, but I see you are a people who are ignorant.

انہوں نے کہا کہ علم تو بس خدا کے پاس ہے اور میں اسی کے پیغام کو پہنچا دیتا ہوں جو میرے حوالے کیا گیا ہے لیکن میں تمہیں بہرحال جاہل قوم سمجھ رہا ہوں۔

فَلَمَّا رَاَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ اَوْدِيَتِهِمْ قَالُوْا هٰذَا عَارِضٌ مُّمْطِرُنَا بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهٖ رِيْحٌ فِيْهَا عَذَابٌ اَلِيْمٌ

FALAMMAA RA'AWHU 'AARIDAN MUSTAQBILA AWDIYATIHIM QAALOO HAAZAA 'AARIDUN MUMTIRUNAA BAL HUWA MAA ISTA'JALTUM BIHEE REEHUN FEEHAA 'AZAABUN ALEEM

So when they saw it as a cloud appearing in the sky advancing towards their valleys, they said: This is a cloud which will give us rain. Nay! it is what you sought to hasten on, a blast of wind in which is a painful punishment

اس کے بعد جب ان لوگوں نے بادل کو دیکھا کہ ان کی وادیوں کی طرف چلا آرہا ہے تو کہنے لگے کہ یہ بادل ہمارے اوپر برسنے والا ہے، حالانکہ یہ وہی عذاب ہے جس کی تمہیں جلدی تھی یہ وہی ہوا ہے جس کے اندر دردناک عذاب ہے۔

Free to read, copy and share

تُدَمِّرُ كُلَّ شَيْءٍۭ بِأَمْرِ رَبِّهَا فَأَصْبَحُوا لَا يُرَىٰٓ إِلَّا مَسَٰكِنُهُمْ كَذَٰلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ

TUDAMMIRU KULLA SHAY'IN BI-AMRI RABBIHAA FA-ASBAHOO LAA YURAA ILLAA MASAAKINUHUM KAZAALIKA NAJZEE AL-QAWMA AL-MUJRIMEEN

Destroying everything by the command of its Lord, so they became such that naught could be seen except their dwellings. Thus do We reward the guilty people.

یہ حکمِ خدا سے ہر شے کو تباہ و برباد کر دے گی، نتیجہ یہ ہوا کہ سوائے مکانات کے کچھ نہ نظر آیا اور ہم اسی طرح مجرم قوم کو سزا دیا کرتے ہیں۔

وَلَقَدْ مَكَّنَّٰهُمْ فِيمَآ إِن مَّكَّنَّٰكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَأَبْصَٰرًا وَأَفْـِٔدَةً فَمَآ أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَآ أَبْصَٰرُهُمْ وَلَآ أَفْـِٔدَتُهُم مِّن شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ بِـَٔايَٰتِ اللَّهِ وَحَاقَ بِهِم مَّا كَانُوا بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ

WALAQAD MAKKANNAAHUM FEEMAA IN MAKKANNAAKUM FEEHI WAJA'ALNAA LAHUM SAM'AN WA-ABSAARAN WA-AF'IDATAN FAMAA AGHNAA 'ANHUM SAM'UHUM WALAA ABSAARUHUM WALAA AF'IDATUHUM MIN SHAY'IN IZ KAANOO YAJHADOONA BI-AAYAATI ALLAAHI WAHAAQA BIHIM MAA KAANOO BIHEE YASTAHZI'OON

And certainly We had established them in what We have not established you in, and We had given them ears and eyes and hearts, but neither their ears, nor their eyes, nor their hearts availed them aught, since they denied the communications of Allah, and that which they mocked encompassed them.

اور یقیناً ہم نے ان کو وہ اختیارات دیئے تھے جو تم کو نہیں دیئے ہیں اور ان کے لئے کان، آنکھ، دل سب قرار دیئے تھے لیکن نہ انہیں کانوں نے کوئی فائدہ پہنچایا اور نہ آنکھوں اور دلوں نے کہ وہ آیاتِ الٰہی کا انکار کرنے والے افراد تھے اور انہیں عذاب نے گھیر لیا جس کا وہ مذاق اڑایا کرتے تھے۔

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُم مِّنَ الْقُرَىٰ وَصَرَّفْنَا الْـَٔايَٰتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ

WALAQAD AHLAKNAA MAA HAWLAKUM MINA AL-QURAA WASARRAFNAA AL-AAYAATI LA'ALLAHUM YARJI'OON

And certainly We destroyed the towns which are around you, and We repeat the communications that they might turn.

اور یقیناً ہم نے تمہارے گرد بہت سی بستیوں کو تباہ کر دیا ہے اور اپنی نشانیوں کو پلٹ پلٹ کر دکھلایا ہے کہ شاید یہ حق کی طرف واپس آجائیں۔

Free to read, copy and share

فَلَوْلَا نَصَرَهُمُ الَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ قُرْبَانًا اٰلِهَةً ۭ بَلْ ضَلُّوْا عَنْهُمْ ۚ وَذٰلِكَ اِفْكُهُمْ وَمَا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ

FALAWLAA NASARAHUMU ALLAZEENA ITTAKHAZOO MIN DOONI ALLAAHI QURBAANAN AALIHATAN BAL DALLOO 'ANHUM WAZAALIKA IFKUHUM WAMAA KAANOO YAFTAROON

Why did not then those help them whom they took for gods besides Allah to draw (them) nigh (to Him)? Nay! they were lost to them; and this was their lie and what they forged.

تو وہ لوگ ان کے کام کیوں نہیں آئے جن کو انہوں نے خدا کو چھوڑ کر وسیلہ تقرب کے طور پر خدا بنا لیا تھا بلکہ وہ تو غائب ہی ہو گئے اور یہ ان لوگوں کا وہ جھوٹ اور افترا ہے جو وہ برابر تیار کیا کرتے تھے۔

وَاِذْ صَرَفْنَآ اِلَيْكَ نَفَرًا مِّنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُوْنَ الْقُرْاٰنَ فَلَمَّا حَضَرُوْهُ قَالُوْٓا اَنْصِتُوْا ۚ فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا اِلٰى قَوْمِهِمْ مُّنْذِرِيْنَ

WA-IZ SARAFNAA ILAYKA NAFARAN MINA AL-JINNI YASTAMI'OONA AL-QUR'AANA FALAMMAA HADAROOHU QAALOO ANSITOO FALAMMAA QUDIYA WALLAW ILAA QAWMIHIM MUNZIREEN

And when We turned towards you a party of the jinn who listened to the Quran; so when they came to it, they said: Be silent; then when it was finished, they turned back to their people warning (them).

اور جب ہم نے جنّات میں سے ایک گروہ کو آپ کی طرف متوجہ کیا کہ قرآن سنیں تو جب وہ حاضر ہوئے تو آپس میں کہنے لگے کہ خاموشی سے سنو پھر جب تلاوت تمام ہو گئی تو فوراً پلٹ کر اپنی قوم کی طرف ڈرانے والے بن کر آ گئے۔

قَالُوْا يٰقَوْمَنَآ اِنَّا سَمِعْنَا كِتٰبًا اُنْزِلَ مِنْۢ بَعْدِ مُوْسٰى مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِيْٓ اِلَى الْحَقِّ وَاِلٰى طَرِيْقٍ مُّسْتَقِيْمٍ

QAALOO YAA QAWMANAA INNAA SAMI'NAA KITAABAN UNZILA MIN BA'DI MOOSAA MUSADDIQAN LIMAA BAYNA YADAYHI YAHDEE ILAA AL-HAQQI WA-ILAA TAREEQIN MUSTAQEEM

They said: O our people! we have listened to a Book revealed after Musa verifying that which is before it, guiding to the truth and to a right path:

کہنے لگے کہ اے قوم والو ہم نے ایک کتاب کو سُنا ہے جو موسیٰؑ کے بعد نازل ہوئی ہے یہ اپنے پہلے والی کتابوں کی تصدیق کرنے والی ہے اور حق و انصاف اور سیدھے راستہ کی طرف ہدایت کرنے والی ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

يٰقَوْمَنَآ اَجِيْبُوْا دَاعِيَ اللّٰهِ وَاٰمِنُوْا بِهٖ يَغْفِرْ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوْبِكُمْ وَيُجِرْكُمْ مِّنْ عَذَابٍ اَلِيْمٍ

YAA QAWMANAA AJEEBOO DAA'IYA ALLAAHI WA-AAMINOO BIHEE YAGHFIR LAKUM MIN ZUNOOBIKUM WAYUJIRKUM MIN 'AZAABIN ALEEM

O our people! accept the Divine caller and believe in Him, He will forgive you of your faults and protect you from a painful punishment.

قوم والو اللہ کی طرف دعوت دینے والے کی آواز پر لبیک کہو اور اس پر ایمان لے آؤ تاکہ اللہ تمہارے گناہوں کو بخش دے اور تمہیں دردناک عذاب سے پناہ دے دے۔

وَمَن لَّا يُجِبْ دَاعِيَ اللّٰهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْاَرْضِ وَلَيْسَ لَهٗ مِنْ دُوْنِهٖٓ اَوْلِيَآءُ اُولٰٓئِكَ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ

WAMAN LAA YUJIB DAA'IYA ALLAAHI FALAYSA BIMU'JIZIN FEE AL-ARDI WALAYSA LAHOO MIN DOONIHEE AWLIYAA'U OOLAA'IKA FEE DALAALIN MUBEEN

And whoever does not accept the Divine caller, he shall not escape in the earth and he shall not have guardians besides Him, these are in manifest error.

اور جو بھی داعی الٰہی کی آواز پر لبیک نہیں کہے گا وہ روئے زمین پر خدا کو عاجز نہیں کر سکتا ہے اور اس کے لئے خدا کے علاوہ کوئی سرپرست بھی نہیں ہے بے شک یہ لوگ کھلی ہوئی گمراہی میں مبتلا ہیں۔

اَوَلَمْ يَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ الَّذِيْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَلَمْ يَعْيَ بِخَلْقِهِنَّ بِقَادِرٍ عَلٰٓى اَنْ يُّحْيِيَ الْمَوْتٰى بَلٰٓى اِنَّهٗ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

AWALAM YARAW ANNA ALLAAHA ALLAZEE KHALAQA AS-SAMAAWAATI WAL-ARDA WALAM YA'YA BIKHALQIHINNA BIQAADIRIN 'ALAA AN YUHYI AL-MAWTAA BALAA INNAHOO 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEER

Have they not considered that Allah, Who created the heavens and the earth and was not tired by their creation, is able to give life to the dead? Aye! He has surely power over all things.

کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ جس خدا نے آسمان و زمین کو پیدا کیا ہے اور وہ ان کی تخلیق سے عاجز نہیں تھا وہ اس بات پر بھی قادر ہے کہ مردوں کو زندہ کر دے کہ یقیناً وہ ہر شے پر قدرت رکھنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا عَلَى النَّارِ اَلَيْسَ هٰذَا بِالْحَقِّ قَالُوْا بَلٰى وَرَبِّنَا قَالَ فَذُوْقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ

WAYAWMA YU'RADU ALLAZEENA KAFAROO 'ALAA AN-NAARI ALAYSA HAAZAA BIL-HAQQI QAALOO BALAA WARABBINAA QAALA FAZOOQOO AL-'AZAABA BIMAA KUNTUM TAKFUROON

And on the day when those who disbelieve shall be brought before the fire: Is it not true? They shall say: Aye! by our Lord! He will say: Then taste the punishment, because you disbelieved.

اور جس دن یہ کفّار جہنّم کے سامنے پیش کئے جائیں گے کہ کیا یہ حق نہیں ہے تو سب کہیں گے کہ بے شک پروردگار کی قسم یہ سب حق ہے تو ارشاد ہو گا کہ اب عذاب کا مزہ چکھو کہ تم پہلے اس کا انکار کر رہے تھے۔

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ اُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِل لَّهُمْ كَاَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوْعَدُوْنَ لَمْ يَلْبَثُوْٓا اِلَّا سَاعَةً مِّن نَّهَارٍ بَلٰغٌ فَهَلْ يُهْلَكُ اِلَّا الْقَوْمُ الْفٰسِقُوْنَ

FASBIR KAMAA SABARA OOLOO AL-'AZMI MINA AR-RUSULI WALAA TASTA'JIL LAHUM KA-ANNAHUM YAWMA YARAWNA MAA YOO'ADOONA LAM YALBATHOO ILLAA SAA'ATAN MIN NAHAARIN BALAAGHUN FAHAL YUHLAKU ILLAA AL-QAWMU AL-FAASIQOON

Therefore bear up patiently as did the apostles endowed with constancy bear up with patience and do not seek to hasten for them (their doom). On the day that they shall see what they are promised they shall be as if they had not tarried save an hour of the day. A sufficient exposition! Shall then any be destroyed save the transgressing people?

پیغمبر آپ اسی طرح صبر کریں جس طرح پہلے کے صاحبانِ عزم رسولوں نے صبر کیا ہے اور عذاب کے لئے جلدی نہ کریں یہ لوگ جس دن بھی اس عذاب کو دیکھیں گے جس سے ڈرایا جا رہا ہے تو ایسا محسوس کریں گے جیسے دنیا میں ایک دن کی ایک گھڑی ہی ٹھہرے ہیں یہ قرآن اتمامِ حجت ہے اور کیا فاسقوں کے علاوہ کسی اور قوم کو ہلاک کیا جائے گا۔

1/4 Juz (Sipara)

47| Muhammad

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

اَلَّذِيْنَ كَفَرُوا وَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللهِ اَضَلَّ اَعْمَالَهُمْ

ALLAZEENA KAFAROO WASADDOO 'AN SABEELI ALLAAHI ADALLA A'MAALAHUM

(As for) those who disbelieve and turn away from Allah's way, He shall render their works ineffective.

جن لوگوں نے کفر کیا اور لوگوں کو راہِ خدا سے روکا خدا نے ان کے اعمال کو برباد کر دیا۔

وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَاٰمَنُوْا بِمَا نُزِّلَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّهِمْ كَفَّرَ عَنْهُمْ سَيِّاٰتِهِمْ وَاَصْلَحَ بَالَهُمْ

WALLAZEENA AAMANOO WA'AMILOO AS-SAALIHAATI WA-AAMANOO BIMAA NUZZILA 'ALAA MUHAMMADIN WAHUWA AL-HAQQU MIN RABBIHIM KAFFARA 'ANHUM SAYYI'AATIHIM WA-ASLAHA BAALAHUM

And (as for) those who believe and do good, and believe in what has been revealed to Muhammad, and it is the very truth from their Lord, He will remove their evil from them and improve their condition.

اور جن لوگوں نے ایمان اختیار کیا اور نیک اعمال کئے اور جو کچھ محمد پر نازل کیا گیا ہے اور پروردگار کی طرف سے برحق بھی ہے اس پر ایمان لے آئے تو خدا نے ان کی برائیوں کو دور کر دیا اور ان کے حالات کی اصلاح کر دی۔

Free to read, copy and share

ذٰلِكَ بِاَنَّ الَّذِيۡنَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الۡبَاطِلَ وَاَنَّ الَّذِيۡنَ اٰمَنُوا اتَّبَعُوا الۡحَـقَّ مِنۡ رَّبِّهِمۡ كَذٰلِكَ يَضۡرِبُ اللّٰهُ لِلنَّاسِ اَمۡثَالَهُمۡ

ZAALIKA BI-ANNA ALLAZEENA KAFAROO ITTABA'OO AL-BAATILA WA-ANNA ALLAZEENA AAMANOO ITTABA'OO AL-HAQQA MIN RABBIHIM KAZAALIKA YADRIBU ALLAAHU LIN-NAASI AMTHAALAHUM

That is because those who disbelieve follow falsehood, and those who believe follow the truth from their Lord; thus does Allah set forth to men their examples.

یہ اس لئے کہ کفار نے باطل کا اتباع کیا ہے اور صاحبانِ ایمان نے اپنے پروردگار کی طرف سے آنے والے حق کا اتباع کیا ہے اور خدا اسی طرح لوگوں کے لئے مثالیں بیان کرتا ہے۔

فَاِذَا لَقِيۡتُمُ الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡا فَضَرۡبَ الرِّقَابِ حَتّٰٓى اِذَآ اَثۡخَنۡتُمُوۡهُمۡ فَشُدُّوا الۡوَثَاقَ فَاِمَّا مَنًّا بَعۡدُ وَاِمَّا فِدَآءً حَتّٰى تَضَعَ الۡحَرۡبُ اَوۡزَارَهَا ذٰلِكَ وَلَوۡ يَشَآءُ اللّٰهُ لَانۡتَصَرَ مِنۡهُمۡ وَلٰكِنۡ لِّيَبۡلُوَا بَعۡضَكُمۡ بِبَعۡضٍ وَالَّذِيۡنَ قُتِلُوۡا فِىۡ سَبِيۡلِ اللّٰهِ فَلَنۡ يُّضِلَّ اَعۡمَالَهُمۡ

FA-IZAA LAQEETUMU ALLAZEENA KAFAROO FADARBA AR-RIQAABI HATTAA IZAA ATHKHANTUMOOHUM FASHUDDOO AL-WATHAAQA FA-IMMAA MANNAN BA'DU WA-IMMAA FIDAA'AN HATTAA TADA'A AL-HARBU AWZAARAHAA ZAALIKA WALAW YASHAA'U ALLAAHU LAA NTASARA MINHUM WALAAKIN LIYABLUWAA BA'DAKUM BIBA'DIN WALLAZEENA QUTILOO FEE SABEELI ALLAAHI FALAN YUDILLA A'MAALAHUM

So when you meet in battle those who disbelieve, then smite the necks until when you have overcome them, then make (them) prisoners, and afterwards either set them free as a favor or let them ransom (themselves) until the war terminates. That (shall be so); and if Allah had pleased He would certainly have exacted what is due from them, but that He may try some of you by means of others; and (as for) those who are slain in the way of Allah, He will by no means allow their deeds to perish.

پس جب کفار سے مقابلہ ہو تو ان کی گردنیں اڑا دو یہاں تک کہ جب زخموں سے چور ہو جائیں تو ان کی مشکیں باندھ لو پھر اس کے بعد چاہے احسان کر کے چھوڑ دیا جائے یا فدیہ لے لیا جائے یہاں تک کہ جنگ اپنے ہتھیار رکھ دے۔ یہ یاد رکھنا اور اگر خدا چاہتا تو خود ہی ان سے بدلہ لے لیتا لیکن وہ ایک کو دوسرے کے ذریعہ آزمانا چاہتا ہے اور جو لوگ اس کی راہ میں قتل ہوئے وہ ان کے اعمال کو ضائع نہیں کر سکتا ہے۔

Free to read, copy and share

سَيَهْدِيْهِمْ وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ

SAYAHDEEHIM WAYUSLIHU BAALAHUM

He will guide them and improve their condition.

وہ عنقریب انہیں منزل تک پہنچا دے گا اور ان کی حالت سنوار دے گا۔

وَيُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ عَرَّفَهَا لَهُمْ

WAYUDKHILUHUMU AL-JANNATA 'ARRAFAHAA LAHUM

And cause them to enter the garden which He has made known to them.

وہ انہیں اس جنّت میں داخل کرے گا جو انہیں پہلے سے پہچنوا چکا ہے۔

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنْ تَنْصُرُوا اللّٰهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ اَقْدَامَكُمْ

YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO IN TANSUROO ALLAAHA YANSURKUM WAYUTHABBIT AQDAAMAKUM

O you who believe! if you help (the cause of) Allah, He will help you and make firm your feet.

ایمان والو اگر تم اللہ کی مدد کرو گے تو اللہ بھی تمہاری مدد کرے گا اور تمہیں ثابت قدم بنا دے گا۔

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا فَتَعْسًا لَّهُمْ وَاَضَلَّ اَعْمَالَهُمْ

WALLAZEENA KAFAROO FATA'SAN LAHUM WA-ADALLA A'MAALAHUM

And (as for) those who disbelieve, for them is destruction and He has made their deeds ineffective.

اور جن لوگوں نے کفر اختیار کیا ان کے واسطے ڈگمگاہٹ ہے اور ان کے اعمال برباد ہیں۔

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَرِهُوْا مَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ فَاَحْبَطَ اَعْمَالَهُمْ

ZAALIKA BI-ANNAHUM KARIHOO MAA ANZALA ALLAAHU FA-AHBATA A'MAALAHUM

That is because they hated what Allah revealed, so He rendered their deeds .

یہ اس لئے کہ انہوں نے خدا کے نازل کئے ہوئے احکام کو برا سمجھا تو خدا نے بھی ان کے اعمال کو ضائع کر دیا۔

Free to read, copy and share

اَفَلَمۡ یَسِیۡرُوۡا فِی الۡاَرۡضِ فَیَنۡظُرُوۡا کَیۡفَ کَانَ عَاقِبَۃُ الَّذِیۡنَ مِنۡ قَبۡلِہِمۡ دَمَّرَ اللّٰہُ عَلَیۡہِمۡ وَلِلۡکٰفِرِیۡنَ اَمۡثَالُہَا

AFALAM YASEEROO FEE AL-ARDI FAYANZUROO KAYFA KAANA 'AAQIBATU ALLAZEENA MIN QABLIHIM DAMMARA ALLAAHU 'ALAYHIM WALILKAAFIREENA AMTHAALUHAA

Have they not then journeyed in the land and seen how was the end of those before them: Allah brought down destruction upon them, and the unbelievers shall have the like of it.

تو کیا ان لوگوں نے زمین میں سیر نہیں کی ہے کہ دیکھتے کہ ان سے پہلے والوں کا کیا انجام ہوا ہے بے شک اللہ نے انہیں تباہ و برباد کر دیا ہے اور کفّار کے لئے بالکل ایسی ہی سزا مقرر ہے۔

ذٰلِکَ بِاَنَّ اللّٰہَ مَوۡلَی الَّذِیۡنَ اٰمَنُوۡا وَاَنَّ الۡکٰفِرِیۡنَ لَا مَوۡلٰی لَہُمۡ

ZAALIKA BI-ANNA ALLAAHA MAWLAA ALLAZEENA AAMANOO WA-ANNA AL-KAAFIREENA LAA MAWLAA LAHUM

That is because Allah is the Protector of those who believe, and because the unbelievers shall have no protector for them.

یہ سب اس لئے ہے کہ اللہ صاحبانِ ایمان کا مولا اور سرپرست ہے اور کافروں کا کوئی پرسانِ حال نہیں ہے۔

اِنَّ اللّٰہَ یُدۡخِلُ الَّذِیۡنَ اٰمَنُوۡا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ جَنّٰتٍ تَجۡرِیۡ مِنۡ تَحۡتِہَا الۡاَنۡہٰرُ وَالَّذِیۡنَ کَفَرُوۡا یَتَمَتَّعُوۡنَ وَیَاۡکُلُوۡنَ کَمَا تَاۡکُلُ الۡاَنۡعَامُ وَالنَّارُ مَثۡوًی لَّہُمۡ

INNA ALLAAHA YUDKHILU ALLAZEENA AAMANOO WA'AMILOO AS-SAALIHAATI JANNAATIN TAJREE MIN TAHTIHAA AL-ANHAARU WALLAZEENA KAFAROO YATAMATTA'OONA WAYA'KULOONA KAMAA TA'KULU AL-AN'AAMU WAN-NAARU MATHWAN LAHUM

Surely Allah will make those who believe and do good enter gardens beneath which rivers flow; and those who disbelieve enjoy themselves and eat as the beasts eat, and the fire is their abode.

بے شک جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے نیک اعمال انجام دیئے خدا انہیں ایسے باغات میں داخل کرے گا جن کے نیچے نہریں جاری ہوں گی اور جن لوگوں نے کفر اختیار کیا وہ مزے کر رہے ہیں اور اسی طرح کھا رہے ہیں جس طرح جانور کھاتے ہیں اور ان کا آخری ٹھکانا جہنّم ہی ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَكَاَيِّن مِّنۡ قَرۡيَةٍ هِيَ اَشَدُّ قُوَّةً مِّنۡ قَرۡيَتِكَ الَّتِيۡۤ اَخۡرَجَتۡكَ اَهۡلَكۡنٰهُمۡ فَلَا نَاصِرَ لَهُمۡ

WAKA-AYYIN MIN QARYATIN HIYA ASHADDU QUWWATAN MIN QARYATIKA ALLATEE AKHRAJATKA AHLAKNAAHUM FALAA NAASIRA LAHUM

And how many a town which was far more powerful than the town of yours which has driven you out: We destroyed them so there was no helper for them.

اور کتنی ہی بستیاں تھیں جو تمہاری اس بستی سے کہیں زیادہ طاقتور تھیں جس نے تمہیں نکال دیا ہے جب ہم نے انہیں ہلاک کر دیا تو کوئی مدد کرنے والا بھی نہیں پیدا ہوا۔

اَفَمَنۡ كَانَ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهٖ كَمَنۡ زُيِّنَ لَهٗ سُوۡٓءُ عَمَلِهٖ وَاتَّبَعُوۡۤا اَهۡوَآءَهُمۡ

AFAMAN KAANA 'ALAA BAYYINATIN MIN RABBIHEE KAMAN ZUYYINA LAHOO SOO'U 'AMALIHEE WATTABA'OO AHWAA'AHUM

What! is he who has a clear argument from his Lord like him to whom the evil of his work is made fairseeming: and they follow their low desires.

تو کیا جس کے پاس پروردگار کی طرف سے کھلی ہوئی دلیل موجود ہے وہ اس کے مثل ہو سکتا ہے جس کے لئے اس کے بدترین اعمال سنوار دیئے گئے ہیں اور پھر ان لوگوں نے اپنی خواہشات کا اتباع کر لیا ہے۔

Free to read, copy and share

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِيْ وُعِدَ الْمُتَّقُوْنَ فِيْهَآ اَنْهٰرٌ مِّنْ مَّآءٍ غَيْرِ اٰسِنٍ وَّاَنْهٰرٌ مِّنْ لَّبَنٍ لَّمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهٗ وَاَنْهٰرٌ مِّنْ خَمْرٍ لَّذَّةٍ لِّلشّٰرِبِيْنَ وَاَنْهٰرٌ مِّنْ عَسَلٍ مُّصَفًّى وَّلَهُمْ فِيْهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرٰتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّنْ رَّبِّهِمْ كَمَنْ هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوْا مَآءً حَمِيْمًا فَقَطَّعَ اَمْعَآءَهُمْ

MATHALU AL-JANNATI ALLATEE WU'IDA AL-MUTTAQOONA FEEHAA ANHAARUN MIN MAA'IN GHAYRI AASININ WA-ANHAARUN MIN LABANIN LAM YATAGHAYYAR TA'MUHOO WA-ANHAARUN MIN KHAMRIN LAZZATIN LILSHSHAARIBEENA WA-ANHAARUN MIN 'ASALIN MUSAFFAN WALAHUM FEEHAA MIN KULLI ATH-THAMARAATI WAMAGHFIRATUN MIN RABBIHIM KAMAN HUWA KHAALIDUN FEE AN-NAARI WASUQOO MAA'AN HAMEEMAN FAQATTA'A AM'AA'AHUM

A parable of the garden which those guarding (against evil) are promised: Therein are rivers of water that does not alter, and rivers of milk the taste whereof does not change, and rivers of drink delicious to those who drink, and rivers of honey clarified and for them therein are all fruits and protection from their Lord. (Are these) like those who abide in the fire and who are made to drink boiling water so it rends their bowels asunder.

اس جنّت کی صفت جس کا صاحبانِ تقویٰ سے وعدہ کیا گیا ہے یہ ہے کہ اس میں ایسے پانی کی نہریں ہیں جس میں کسی طرح کی بو نہیں ہے اور کچھ نہریں دودھ کی بھی ہیں جن کا مزہ بدلتا ہی نہیں ہے اور کچھ نہریں شراب کی بھی ہیں جن میں پینے والوں کے لئے لذّت ہے اور کچھ نہریں صاف و شفاف شہد کی ہیں اور ان کے لئے ہر طرح کے میوے بھی ہیں اور پروردگار کی طرف سے مغفرت بھی ہے تو کیا یہ متقی افراد ان کے جیسے ہو سکتے ہیں جو ہمیشہ جہنّم میں رہنے والے ہیں اور جنہیں گرما گرم پانی پلایا جائے گا جس سے آنتیں ٹکڑے ٹکڑے ہو جائیں گی۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَمِنۡهُم مَّنۡ يَّسۡتَمِعُ اِلَيۡكَ حَتّٰٓى اِذَا خَرَجُوۡا مِنۡ عِنۡدِكَ قَالُوۡا لِلَّذِيۡنَ اُوۡتُوا الۡعِلۡمَ مَاذَا قَالَ اٰنِفًا اُولٰٓئِكَ الَّذِيۡنَ طَبَعَ اللّٰهُ عَلٰى قُلُوۡبِهِمۡ وَاتَّبَعُوۡۤا اَهۡوَآءَهُمۡ

WAMINHUM MAN YASTAMI'U ILAYKA HATTAA IZAA KHARAJOO MIN 'INDIKA QAALOO LILLAZEENA OOTOO AL-'ILMA MAAZAA QAALA AANIFAN OOLAA'IKA ALLAZEENA TABA'A ALLAAHU 'ALAA QULOOBIHIM WATTABA'OO AHWAA'AHUM

And there are those of them who seek to listen to you, until when they go forth from you, they say to those who have been given the knowledge: What was it that he said just now? These are they upon whose hearts Allah has set a seal and they follow their low desires.

اور ان میں سے کچھ افراد ایسے بھی ہیں جو آپ کی باتیں بظاہر غور سے سنتے ہیں اس کے بعد جب آپ کے پاس سے باہر نکلتے ہیں تو جن لوگوں کو علم دیا گیا ہے ان سے کہتے ہیں کہ انہوں نے ابھی کیا کہا تھا یہی وہ لوگ ہیں جن کے دلوں پر خدا نے مہر لگا دی ہے اور انہوں نے اپنی خواہشات کا اتباع کر لیا ہے۔

وَالَّذِيۡنَ اهۡتَدَوۡا زَادَهُمۡ هُدًى وَّاٰتٰهُمۡ تَقۡوٰهُمۡ

WALLAZEENA IHTADAW ZAADAHUM HUDAN WA-AATAAHUM TAQWAAHUM

And (as for) those who follow the right direction, He increases them in guidance and gives them their guarding (against evil).

اور جن لوگوں نے ہدایت حاصل کر لی خدا نے ان کی ہدایت میں اضافہ کر دیا اور ان کو مزید تقویٰ عنایت فرما دیا۔

فَهَلۡ يَنۡظُرُوۡنَ اِلَّا السَّاعَةَ اَنۡ تَاۡتِيَهُمۡ بَغۡتَةً فَقَدۡ جَآءَ اَشۡرَاطُهَا فَاَنّٰى لَهُمۡ اِذَا جَآءَتۡهُمۡ ذِكۡرٰهُمۡ

FAHAL YANZUROONA ILLAA AS-SAA'ATA AN TA'TIYAHUM BAGHTATAN FAQAD JAA'A ASHRAATUHAA FA-ANNAA LAHUM IZAA JAA'AT-HUM ZIKRAAHUM

Do they then wait for aught but the hour that it should come to them all of a sudden? Now indeed the tokens of it have (already) come, but how shall they have their reminder when it comes on them?

پھر کیا یہ لوگ قیامت کا انتظار کر رہے ہیں کہ وہ اچانک ان کے پاس آجائے جب کہ اس کی علامتیں ظاہر ہو گئی ہیں تو اگر وہ آبھی گئی تو یہ کیا نصیحت حاصل کریں گے۔

Free to read, copy and share

فَاعْلَمْ اَنَّهٗ لَاۤ اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْۢبِكَ وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مُتَقَلَّبَكُمْ وَمَثْوٰىكُمْ

FA'LAM ANNAHOO LAA ILAAHA ILLAA ALLAAHU WASTAGHFIR LIZANBIKA WALILMU'MINEENA WAL-MU'MINAATI WALLAAHU YA'LAMU MUTAQALLABAKUM WAMATHWAAKUM

So know that there is no god but Allah, and ask protection for your fault and for the believing men and the believing women; and Allah knows the place of your returning and the place of your abiding.

تو یہ سمجھ لو کہ اللہ کے علاوہ کوئی خدا نہیں ہے اور اپنے اور ایماندار مردوں اور عورتوں کے لئے استغفار کرتے رہو کہ اللہ تمہارے چلنے پھرنے اور ٹھہرنے سے خوب باخبر ہے۔

وَيَقُوْلُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُوْرَةٌ فَاِذَاۤ اُنْزِلَتْ سُوْرَةٌ مُّحْكَمَةٌ وَّذُكِرَ فِيْهَا الْقِتَالُ رَاَيْتَ الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ يَّنْظُرُوْنَ اِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَاَوْلٰى لَهُمْ

WAYAQOOLU ALLAZEENA AAMANOO LAWLAA NUZZILAT SOORATUN FA-IZAA UNZILAT SOORATUN MUHKAMATUN WAZUKIRA FEEHAA AL-QITAALU RA'AYTA ALLAZEENA FEE QULOOBIHIM MARADUN YANZUROONA ILAYKA NAZARA AL-MAGHSHIYYI 'ALAYHI MINA AL-MAWTI FA-AWLAA LAHUM

And those who believe say: Why has not a chapter been revealed? But when a decisive chapter is revealed, and fighting is mentioned therein you see those in whose hearts is a disease look to you with the look of one fainting because of death. Woe to them then!

اور جو لوگ ایمان لے آئے ہیں وہ یہ کہتے ہیں کہ آخر جہاد کے بارے میں سورہ کیوں نہیں نازل ہوتا اور جب سورہ نازل ہو گیا اور اس میں جہاد کا ذکر کر دیا گیا تو آپ نے دیکھا کہ جن کے دلوں میں مرض تھا وہ آپ کی طرف اس طرح دیکھتے رہ گئے جیسے موت کی سی غشی طاری ہو گئی ہو تو ان کے واسطے ویل اور افسوس ہے۔

طَاعَةٌ وَّقَوْلٌ مَّعْرُوْفٌ فَاِذَا عَزَمَ الْاَمْرُ فَلَوْ صَدَقُوا اللّٰهَ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ

TAA'ATUN WAQAWLUN MA'ROOFUN FA-IZAA 'AZAMA AL-AMRU FALAW SADAQOO ALLAAHA LAKAANA KHAYRAN LAHUM

Obedience and a gentle word (was proper); but when the affair becomes settled, then if they remain true to Allah it would certainly be better for them.

ان کے حق میں بہترین بات اطاعت اور نیک گفتگو ہے پھر جب جنگ کا معاملہ طے ہو جائے تو اگر خدا سے اپنے کئے وعدہ پر قائم رہیں تو ان کے حق میں بہت بہتر ہے۔

Free to read, copy and share

فَهَلۡ عَسَيۡتُمۡ اِنۡ تَوَلَّيۡتُمۡ اَنۡ تُفۡسِدُوۡا فِي الۡاَرۡضِ وَتُقَطِّعُوۡۤا اَرۡحَامَكُمۡ

FAHAL 'ASAYTUM IN TAWALLAYTUM AN TUFSIDOO FEE AL-ARDI WATUQATTI'OO ARHAAMAKUM

But if you held command, you were sure to make mischief in the land and cut off the ties of kinship!

تو کیا تم سے کچھ بعید ہے کہ تم صاحبِ اقتدار بن جاؤ تو زمین میں فساد برپا کرو اور قرابتداروں سے قطع تعلقات کر لو۔

اُولٰٓئِكَ الَّذِيۡنَ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ فَاَصَمَّهُمۡ وَاَعۡمٰٓى اَبۡصَارَهُمۡ

OOLAA'IKA ALLAZEENA LA'ANAHUMU ALLAAHU FA-ASAMMAHUM WA-A'MAA ABSAARAHUM

Those it is whom Allah has cursed so He has made them deaf and blinded their eyes.

یہی وہ لوگ ہیں جن پر خدا نے لعنت کی ہے اور ان کے کانوں کو بہرا کر دیا ہے اور ان کی آنکھوں کو اندھا بنا دیا ہے۔

اَفَلَا يَتَدَبَّرُوۡنَ الۡقُرۡاٰنَ اَمۡ عَلٰى قُلُوۡبٍ اَقۡفَالُهَا

AFALAA YATADABBAROONA AL-QUR'AANA AM 'ALAA QULOOBIN AQFAALUHAA

Do they not then reflect on the Quran? Nay, on the hearts there are locks.

تو کیا یہ لوگ قرآن میں ذرا بھی غور نہیں کرتے ہیں یا ان کے دلوں پر قفل پڑے ہوئے ہیں۔

اِنَّ الَّذِيۡنَ ارۡتَدُّوۡا عَلٰٓى اَدۡبَارِهِمۡ مِّنۡۢ بَعۡدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الۡهُدَى الشَّيۡطٰنُ سَوَّلَ لَهُمۡ وَاَمۡلٰى لَهُمۡ

INNA ALLAZEENA IRTADDOO 'ALAA ADBAARIHIM MIN BA'DI MAA TABAYYANA LAHUMU AL-HUDAA ASH-SHAYTAANU SAWWALA LAHUM WA-AMLAA LAHUM

Surely (as for) those who return on their backs after that guidance has become manifest to them, the Shaitan has made it a light matter to them; and He gives them respite.

بے شک جو لوگ ہدایت کے واضح ہو جانے کے بعد الٹے پاؤں پلٹ گئے شیطان نے ان کی خواہشات کو آراستہ کر دیا ہے اور انہیں خوب ڈھیل دے دی ہے۔

Free to read, copy and share

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ قَالُوْا لِلَّذِيْنَ كَرِهُوْا مَا نَزَّلَ اللّٰهُ سَنُطِيْعُكُمْ فِيْ بَعْضِ الْاَمْرِ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ اِسْرَارَهُمْ

ZAALIKA BI-ANNAHUM QAALOO LILLAZEENA KARIHOO MAA NAZZALA ALLAAHU SANUTEE'UKUM FEE BA'DI AL-AMRI WALLAAHU YA'LAMU ISRAARAHUM

That is because they say to those who hate what Allah has revealed: We will obey you in some of the affairs; and Allah knows their secrets.

یہ اس لئے کہ ان لوگوں نے خدا کی نازل کی ہوئی باتوں کو ناپسند کرنے والوں سے یہ کہا کہ ہم بعض مسائل میں تمہاری ہی اطاعت کریں گے اور اللہ ان کی رازکی باتوں سے خوب باخبر ہے۔

فَكَيْفَ اِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلٰٓئِكَةُ يَضْرِبُوْنَ وُجُوْهَهُمْ وَاَدْبَارَهُمْ

FAKAYFA IZAA TAWAFFAT-HUMU AL-MALAA'IKATU YADRIBOONA WUJOOHAHUM WA-ADBAARAHUM

But how will it be when the angels cause them to die smiting their backs.

پھر اس وقت کیا ہو گا جب ملائکہ انہیں دنیا سے اٹھائیں گے اور ان کے چہروں اور پشت پر مسلسل مارتے جائیں گے۔

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمُ اتَّبَعُوْا مَآ اَسْخَطَ اللّٰهَ وَكَرِهُوْا رِضْوَانَهٗ فَاَحْبَطَ اَعْمَالَهُمْ

ZAALIKA BI-ANNAHUMU ITTABA'OO MAA ASKHATA ALLAAHA WAKARIHOO RIDWAANAHOO FA-AHBATA A'MAALAHUM

That is because they follow what is displeasing to Allah and are averse to His pleasure, therefore He has made their deeds.

یہ اس لئے کہ انہوں نے ان باتوں کا اتباع کیا ہے جو خدا کو ناراض کرنے والی ہیں اور اس کی مرضی کو ناپسند کیا ہے تو خدا نے بھی ان کے اعمال کو برباد کر کے رکھ دیا ہے۔

اَمْ حَسِبَ الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ اَنْ لَّنْ يُّخْرِجَ اللّٰهُ اَضْغَانَهُمْ

AM HASIBA ALLAZEENA FEE QULOOBIHIM MARADUN AN LAN YUKHRIJA ALLAAHU ADGHAANAHUM

Or do those in whose hearts is a disease think that Allah will not bring forth their spite?

کیا جن لوگوں کے دلوں میں بیماری پائی جاتی ہے ان کا خیال یہ ہے کہ خدا ان کے دلوں کے کینوں کو باہر نہیں لائے گا۔

Free to read, copy and share

وَلَوْ نَشَآءُ لَاَرَيْنٰكَهُمْ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسِيْمٰهُمْ وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِيْ لَحْنِ الْقَوْلِ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ اَعْمَالَكُمْ

WALAW NASHAA'U LA-ARAYNAAKAHUM FALA'ARAFTAHUM BISEEMAAHUM WALATA'RIFANNAHUM FEE LAHNI AL-QAWLI WALLAAHU YA'LAMU A'MAALAKUM

And if We please We would have made you know them so that you would certainly have recognized them by their marks and most certainly you can recognize them by the intent of (their) speech; and Allah knows your deeds.

اور ہم چاہتے تو انہیں دکھلا دیتے اور آپ چہرہ کے آثار ہی سے پہچان لیتے اور ان کی گفتگو کے انداز سے تو بہرحال پہچان ہی لیں گے اور اللہ تم سب کے اعمال سے خوب باخبر ہے۔

وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتّٰى نَعْلَمَ الْمُجٰهِدِيْنَ مِنْكُمْ وَالصّٰبِرِيْنَ وَنَبْلُوَا اَخْبَارَكُمْ

WALANABLUWANNAKUM HATTAA NA'LAMA AL-MUJAAHIDEENA MINKUM WAS-SAABIREENA WANABLUWAA AKHBAARAKUM

And most certainly We will try you until We have known those among you who exert themselves hard, and the patient, and made your case manifest.

اور ہم یقیناً تم سب کا امتحان لیں گے تاکہ یہ دیکھیں کہ تم میں جہاد کرنے والے اور صبر کرنے والے کون لوگ ہیں اور اس طرح تمہارے حالات کو باقاعدہ جانچ لیں۔

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ وَشَآقُّوا الرَّسُوْلَ مِنْۢ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدٰى لَنْ يَّضُرُّوا اللّٰهَ شَيْئًا وَّسَيُحْبِطُ اَعْمَالَهُمْ

INNA ALLAZEENA KAFAROO WASADDOO 'AN SABEELI ALLAAHI WASHAAQQOO AR-RASOOLA MIN BA'DI MAA TABAYYANA LAHUMU AL-HUDAA LAN YADURROO ALLAAHA SHAY'AN WASAYUHBITU A'MAALAHUM

Surely those who disbelieve and turn away from Allah's way and oppose the Apostle after that guidance has become clear to them cannot harm Allah in any way, and He will make their deeds.

بے شک جن لوگوں نے کفر اختیار کر لیا اور لوگوں کو خدا کی راہ سے روکا اور ہدایت کے واضح ہو جانے کے بعد بھی پیغمبر سے جھگڑا کیا وہ اللہ کو کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتے ہیں اور اللہ عنقریب ان کے اعمال کو بالکل برباد کر دے گا۔

Free to read, copy and share

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اَطِيْعُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوا الرَّسُوْلَ وَلَا تُبْطِلُوْٓا اَعْمَالَكُمْ

YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO ATEE'OO ALLAAHA WA-ATEE'OO AR-RASOOLA WALAA TUBTILOO A'MAALAKUM

O you who believe! obey Allah and obey the Apostle, and do not make your deeds of no effect.

ایمان والو اللہ کی اطاعت کرو اور رسول کی اطاعت کرو اور خبردار اپنے اعمال کو برباد نہ کرو۔

اِنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَصَدُّوْا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ثُمَّ مَاتُوْا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَّغْفِرَ اللّٰهُ لَهُمْ

INNA ALLAZEENA KAFAROO WASADDOO 'AN SABEELI ALLAAHI THUMMA MAATOO WAHUM KUFFAARUN FALAN YAGHFIRA ALLAAHU LAHUM

Surely those who disbelieve and turn away from Allah's way, then they die while they are unbelievers, Allah will by no means forgive them.

بے شک جن لوگوں نے کفر اختیار کیا اور خدا کی راہ میں رکاوٹ ڈالی اور پھر حالت کفر ہی میں مر گئے تو خدا انہیں ہرگز معاف نہیں کرے گا۔

فَلَا تَهِنُوْا وَتَدْعُوْٓا اِلَى السَّلْمِ وَاَنْتُمُ الْاَعْلَوْنَ وَاللّٰهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَّتِرَكُمْ اَعْمَالَكُمْ

FALAA TAHINOO WATAD'OO ILAA AS-SALMI WA-ANTUMU AL-A'LAWNA WALLAAHU MA'AKUM WALAN YATIRAKUM A'MAALAKUM

And be not slack so as to cry for peace and you have the upper hand, and Allah is with you, and He will not bring your deeds to naught.

لہذا تم ہمت نہ ہارو اور دشمن کو صلح کی دعوت نہ دو اور تم سربلند ہو اور اللہ تمہارے ساتھ ہے اور وہ ہرگز تمہارے اعمال کے ثواب کو کم نہیں کرے گا۔

Free to read, copy and share

اِنَّمَا الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَّلَهْوٌ وَاِنْ تُؤْمِنُوْا وَتَتَّقُوْا يُؤْتِكُمْ اُجُوْرَكُمْ وَلَا يَسْئَلْكُمْ اَمْوَالَكُمْ

INNAMAA AL-HAYAATU AD-DUNYAA LA'IBUN WALAHWUN WA-IN TU'MINOO WATATTAQOO YU'TIKUM UJOORAKUM WALAA YAS'ALKUM AMWAALAKUM

The life of this world is only idle sport and play, and if you believe and guard (against evil) He will give you your rewards, and will not ask of you your possessions.

یہ زندگانی دنیا تو صرف ایک کھیل تماشہ ہے اور اگر تم نے ایمان اور تقویٰ اختیار کر لیا تو خدا تمہیں مکمل اجر عطا کرے گا اور تم سے تمہارا مال طلب نہیں کرے گا۔

اِنْ يَّسْئَلْكُمُوْهَا فَيُحْفِكُمْ تَبْخَلُوْا وَيُخْرِجْ اَضْغَانَكُمْ

IN YAS'ALKUMOOHAA FAYUHFIKUM TABKHALOO WAYUKHRIJ ADGHAANAKUM

If He should ask you for it and urge you, you will be miserly, and He will bring forth your malice.

وہ اگر طلب بھی کرے اور اصرار بھی کرے تو تم بخل ہی کرو گے اور خدا تمہارے کینوں کو خود ہی ظاہر کر دے گا۔

هٰٓاَنْتُمْ هٰٓؤُلَآءِ تُدْعَوْنَ لِتُنْفِقُوْا فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ فَمِنْكُمْ مَّنْ يَّبْخَلُ وَمَنْ يَّبْخَلْ فَاِنَّمَا يَبْخَلُ عَنْ نَّفْسِهٖ وَاللّٰهُ الْغَنِيُّ وَاَنْتُمُ الْفُقَرَآءُ وَاِنْ تَتَوَلَّوْا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُوْنُوْٓا اَمْثَالَكُمْ

HAA'ANTUM HAA'ULAA'I TUD'AWNA LITUNFIQOO FEE SABEELI ALLAAHI FAMINKUM MAN YABKHALU WAMAN YABKHAL FA-INNAMAA YABKHALU 'AN NAFSIHEE WALLAAHU AL-GHANIYYU WA-ANTUMU AL-FUQARAA'U WA-IN TATAWALLAW YASTABDIL QAWMAN GHAYRAKUM THUMMA LAA YAKOONOO AMTHAALAKUM

Behold! you are those who are called upon to spend in Allah's way, but among you are those who are miserly, and whoever is miserly is miserly against his own soul; and Allah is Self-sufficient and you have need (of Him), and if you turn back He will bring in your place another people, then they will not be like you.

ہاں ہاں تم وہی لوگ ہو جنہیں راہ خدا میں خرچ کرنے کے لئے بلایا جاتا ہے تو تم میں سے بعض لوگ بخل کرنے لگتے ہیں اور جو لوگ بخل کرتے ہیں وہ اپنے ہی حق میں بخل کرتے ہیں اور خدا سب سے بے نیاز ہے تم ہی سب اس کے فقیر اور محتاج ہو اور اگر تم منہ پھیر لو گے تو وہ تمہارے بدلے دوسری قوم کو لے آئے گا جو اس کے بعد تم جیسے نہ ہوں گے۔

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

اِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِيْنًا

INNAA FATAHNAA LAKA FATHAN MUBEENAA

Surely We have given to you a clear victory

بے شک ہم نے آپ کو کھلی ہوئی فتح عطا کی ہے۔

لِيَغْفِرَ لَكَ اللّٰهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْۢبِكَ وَمَا تَاَخَّرَ وَيُتِمَّ نِعْمَتَهٗ عَلَيْكَ وَيَهْدِيَكَ صِرَاطًا مُّسْتَقِيْمًا

LIYAGHFIRA LAKA ALLAAHU MAA TAQADDAMA MIN ZANBIKA WAMAA TA'AKHKHARA WAYUTIMMA NI'MATAHOO 'ALAYKA WAYAHDIYAKA SIRAATAN MUSTAQEEMAA

That Allah may forgive your community their past faults and those to follow and complete His favor to you and keep you on a right way

تاکہ خدا آپ کے اگلے پچھلے تمام الزامات کو ختم کر دے اور آپ پر اپنی نعمت کو تمام کر دے اور آپ کو سیدھے راستہ کی ہدایت دے دے۔

وَيَنْصُرَكَ اللّٰهُ نَصْرًا عَزِيْزًا

WAYANSURAKA ALLAAHU NASRAN 'AZEEZAA

And that Allah might help you with a mighty help.

اور زبردست طریقہ سے آپ کی مدد کرے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

هُوَ الَّذِيۡۤ اَنۡزَلَ السَّكِيۡنَةَ فِىۡ قُلُوۡبِ الۡمُؤۡمِنِيۡنَ لِيَزۡدَادُوۡۤا اِيۡمَانًا مَّعَ اِيۡمَانِهِمۡ ؕ وَلِلّٰهِ جُنُوۡدُ السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ ؕ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيۡمًا حَكِيۡمًا

HUWA ALLAZEE ANZALA AS-SAKEENATA FEE QULOOBI AL-MU'MINEENA LIYAZDAADOO EEMAANAN MA'A EEMAANIHIM WALILLAAHI JUNOODU AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI WAKAANA ALLAAHU 'ALEEMAN HAKEEMAA

He it is Who sent down tranquillity into the hearts of the believers that they might have more of faith added to their faith- and Allah's are the hosts of the heavens and the earth, and Allah is Knowing, Wise-

وہی خدا ہے جس نے مومنین کے دلوں میں سکون نازل کیا ہے تاکہ ان کے ایمان میں مزید اضافہ ہو جائے اور اللہ ہی کے لئے زمین و آسمان کے سارے لشکر ہیں اور وہی تمام باتوں کا جاننے والا اور صاحبِ حکمت ہے۔

لِيُدۡخِلَ الۡمُؤۡمِنِيۡنَ وَالۡمُؤۡمِنٰتِ جَنّٰتٍ تَجۡرِىۡ مِنۡ تَحۡتِهَا الۡاَنۡهٰرُ خٰلِدِيۡنَ فِيۡهَا وَيُكَفِّرَ عَنۡهُمۡ سَيِّاٰتِهِمۡ ؕ وَكَانَ ذٰلِكَ عِنۡدَ اللّٰهِ فَوۡزًا عَظِيۡمًا

LIYUDKHILA AL-MU'MINEENA WAL-MU'MINAATI JANNAATIN TAJREE MIN TAHTIHAA AL-ANHAARU KHAALIDEENA FEEHAA WAYUKAFFIRA 'ANHUM SAYYI'AATIHIM WAKAANA ZAALIKA 'INDA ALLAAHI FAWZAN 'AZEEMAA

That He may cause the believing men and the believing women to enter gardens beneath which rivers flow to abide therein and remove from them their evil; and that is a grand achievement with Allah;

تاکہ مومن مرد اور مومنہ عورتوں کو ان جنتوں میں داخل کر دے جن کے نیچے نہریں جاری ہیں وہ ان ہی میں ہمیشہ رہیں اور ان کی برائیوں کو ان سے دور کر دے اور یہی اللہ کے نزدیک عظیم ترین کامیابی ہے۔

Free to read, copy and share

وَيُعَذِّبَ الْمُنٰفِقِيْنَ وَالْمُنٰفِقٰتِ وَالْمُشْرِكِيْنَ وَالْمُشْرِكٰتِ الظَّآنِّيْنَ بِاللّٰهِ ظَنَّ السَّوْءِ عَلَيْهِمْ دَآئِرَةُ السَّوْءِ وَغَضِبَ اللّٰهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَاَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَآءَتْ مَصِيْرًا

WAYU'AZZIBA AL-MUNAAFIQEENA WAL-MUNAAFIQAATI WAL-MUSHRIKEENA WAL-MUSHRIKAATI AZ-ZAANNEENA BILLAAHI ZANNA AS-SAW'I 'ALAYHIM DAA'IRATU AS-SAW'I WAGHADIBA ALLAAHU 'ALAYHIM WALA'ANAHUM WA-A'ADDA LAHUM JAHANNAMA WASAA'AT MASEERAA

And (that) He may punish the hypocritical men and the hypocritical women, and the polytheistic men and the polytheistic women, the entertainers of evil thoughts about Allah. On them is the evil turn, and Allah is wroth with them and has cursed them and prepared hell for them, and evil is the resort.

اور منافق مرد، منافق عورتیں اور مشرک مرد و عورت جو خدا کے بارے میں برے برے خیالات رکھتے ہیں ان سب پر عذاب نازل کرے ان کے سر عذاب کی گردش ہے اور ان پر اللہ کا غضب ہے خدا نے ان پر لعنت کی ہے اور ان کے لئے جہنّم کو مہیاّ کیا ہے جو بدترین انجام ہے۔

وَلِلّٰهِ جُنُوْدُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيْزًا حَكِيْمًا

WALILLAAHI JUNOODU AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI WAKAANA ALLAAHU 'AZEEZAN HAKEEMAA

And Allah's are the hosts of the heavens and the earth; and Allah is Mighty, Wise.

اور اللہ ہی کے لئے زمین و آسمان کے سارے لشکر ہیں اور وہ صاحبِ عزّت بھی ہے اور صاحبِ حکمت بھی ہے۔

اِنَّآ اَرْسَلْنٰكَ شَاهِدًا وَّمُبَشِّرًا وَّنَذِيْرًا

INNAA ARSALNAAKA SHAAHIDAN WAMUBASHSHIRAN WANAZEERAA

Surely We have sent you as a witness and as a bearer of good news and as a warner

پیغمبر ہم نے آپ کو گواہی دینے والا بشارت دینے والا اور عذابِ الٰہی سے ڈرانے والا بنا کر بھیجا ہے۔

لِّتُؤْمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ وَتُعَزِّرُوْهُ وَتُوَقِّرُوْهُ وَتُسَبِّحُوْهُ بُكْرَةً وَّاَصِيْلًا

LITU'MINOO BILLAAHI WARASOOLIHEE WATU'AZZIROOHU WATUWAQQIROOHU WATUSABBIHOOHU BUKRATAN WA-ASEELAA

That you may believe in Allah and His Apostle and may aid him and revere him; and (that) you may declare His glory, morning and evening.

تاکہ تم سب اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لے آؤ اور اس کی مدد کرو اور اس کا احترام کرو اور صبح و شام اللہ کی تسبیح کرتے رہو۔

Free to read, copy and share

اِنَّ الَّذِيۡنَ يُبَايِعُوۡنَكَ اِنَّمَا يُبَايِعُوۡنَ اللّٰهَ يَدُ اللّٰهِ فَوۡقَ اَيۡدِيۡهِمۡ فَمَنۡ نَّكَثَ فَاِنَّمَا يَنۡكُثُ عَلٰى نَفۡسِهٖ وَمَنۡ اَوۡفٰى بِمَا عٰهَدَ عَلَيۡهُ اللّٰهَ فَسَيُؤۡتِيۡهِ اَجۡرًا عَظِيۡمًا

INNA ALLAZEENA YUBAAYI'OONAKA INNAMAA YUBAAYI'OONA ALLAAHA YADU ALLAAHI FAWQA AYDEEHIM FAMAN NAKATHA FA-INNAMAA YANKUTHU 'ALAA NAFSIHEE WAMAN AWFAA BIMAA 'AAHADA 'ALAYHU ALLAAHA FASAYU'TEEHI AJRAN 'AZEEMAA

Surely those who swear allegiance to you do but swear allegiance to Allah; the hand of Allah is above their hands. Therefore whoever breaks (his faith), he breaks it only to the injury of his own soul, and whoever fulfills what he has covenanted with Allah, He will grant him a mighty reward.

بے شک جو لوگ آپ کی بیعت کرتے ہیں وہ در حقیقت اللہ کی بیعت کرتے ہیں اور ان کے ہاتھوں کے اوپر اللہ ہی کا ہاتھ ہے اب اس کے بعد جو بیعت کو توڑ دیتا ہے وہ اپنے ہی خلاف اقدام کرتا ہے اور جو عہدِ الٰہی کو پورا کرتا ہے خدا عنقریب اسی کو اجر عظیم عطا کرے گا۔

سَيَقُوۡلُ لَكَ الۡمُخَلَّفُوۡنَ مِنَ الۡاَعۡرَابِ شَغَلَتۡنَاۤ اَمۡوَالُنَا وَاَهۡلُوۡنَا فَاسۡتَغۡفِرۡ لَنَا يَقُوۡلُوۡنَ بِاَلۡسِنَتِهِمۡ مَّا لَيۡسَ فِىۡ قُلُوۡبِهِمۡ قُلۡ فَمَنۡ يَّمۡلِكُ لَكُمۡ مِّنَ اللّٰهِ شَيۡـًٔا اِنۡ اَرَادَ بِكُمۡ ضَرًّا اَوۡ اَرَادَ بِكُمۡ نَفۡعًا بَلۡ كَانَ اللّٰهُ بِمَا تَعۡمَلُوۡنَ خَبِيۡرًا

SAYAQOOLU LAKA AL-MUKHALLAFOONA MINA AL-A'RAABI SHAGHALATNAA AMWAALUNAA WA-AHLOONAA FASTAGHFIR LANAA YAQOOLOONA BI-ALSINATIHIM MAA LAYSA FEE QULOOBIHIM QUL FAMAN YAMLIKU LAKUM MINA ALLAAHI SHAY'AN IN ARAADA BIKUM DARRAN AW ARAADA BIKUM NAF'AN BAL KAANA ALLAAHU BIMAA TA'MALOONA KHABEERAA

Those of the dwellers of the desert who were left behind will say to you: Our property and our families kept us busy, so ask forgiveness for us. They say with their tongues what is not in their hearts. Say: Then who can control anything for you from Allah if He intends to do you harm or if He intends to do you good; nay, Allah is Aware of what you do:

عنقریب یہ پیچھے رہ جانے والے گنوار آپ سے کہیں گے کہ ہمارے اموال اور اولاد نے مصروف کر لیا تھا لہذا آپ ہمارے حق میں استغفار کر دیں، یہ اپنی زبان سے وہ کہہ رہے ہیں جو یقیناً ان کے دل میں نہیں ہے تو آپ کہہ دیجئے کہ اگر خدا تمہیں نقصان پہنچانا چاہے یا فائدہ ہی پہنچانا چاہے تو کون ہے جو اس کے مقابلہ میں تمہارے امور کا اختیار رکھتا ہے، حقیقت یہ ہے کہ اللہ تمہارے اعمال سے خوب باخبر ہے۔

Free to read, copy and share

بَلۡ ظَنَنۡتُمۡ اَنۡ لَّنۡ يَّنۡقَلِبَ الرَّسُوۡلُ وَالۡمُؤۡمِنُوۡنَ اِلٰٓى اَهۡلِيۡهِمۡ اَبَدًا وَّزُيِّنَ ذٰلِكَ فِىۡ قُلُوۡبِكُمۡ وَظَنَنۡتُمۡ ظَنَّ السَّوۡءِ وَكُنۡتُمۡ قَوۡمًۢا بُوۡرًا

BAL ZANANTUM AN LAN YANQALIBA AR-RASOOLU WAL-MU'MINOONA ILAA AHLEEHIM ABADAN WAZUYYINA ZAALIKA FEE QULOOBIKUM WAZANANTUM ZANNA AS-SAW'I WAKUNTUM QAWMAN BOORAA

Nay! you rather thought that the Apostle and the believers would not return to their families ever, and that was made fairseeming to your hearts and you thought an evil thought and you were a people doomed to perish.

اصل میں تمہارا خیال یہ تھا کہ رسول اور صاحبانِ ایمان اب اپنے گھر والوں تک پلٹ کر نہیں آسکتے ہیں اور اس بات کو تمہارے دلوں میں خوب سجا دیا گیا تھا اور تم نے بدگمانی سے کام لیا اور تم ہلاک ہو جانے والی قوم ہو۔

وَمَنۡ لَّمۡ يُؤۡمِنۡۢ بِاللّٰهِ وَرَسُوۡلِهٖ فَاِنَّاۤ اَعۡتَدۡنَا لِلۡكٰفِرِيۡنَ سَعِيۡرًا

WAMAN LAM YU'MIN BILLAAHI WARASOOLIHEE FA-INNAA A'TADNAA LIL-KAAFIREENA SA'EERAA

And whoever does not believe in Allah and His Apostle, then surely We have prepared burning fire for the unbelievers.

اور جو بھی خدا و رسول پر ایمان نہ لائے گا ہم نے ایسے کافرین کے لئے جہنّم کا انتظام کر رکھا ہے۔

وَلِلّٰهِ مُلۡكُ السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضِ يَغۡفِرُ لِمَنۡ يَّشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَنۡ يَّشَآءُ وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوۡرًا رَّحِيۡمًا

WALILLAAHI MULKU AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI YAGHFIRU LIMAN YASHAA'U WAYU'AZZIBU MAN YASHAA'U WAKAANA ALLAAHU GHAFOORAN RAHEEMAA

And Allah’s is the kingdom of the heavens and the earth; He forgives whom He pleases and punishes whom He pleases, and Allah is Forgiving, Merciful.

اور اللہ ہی کے لئے زمین و آسمان کا ملک ہے وہ جس کو چاہتا ہے بخش دیتا ہے اور جس پر چاہتا ہے عذاب کرتا ہے اور اللہ بہت بخشنے والا مہربان ہے۔

Free to read, copy and share

سَيَقُوْلُ الْمُخَلَّفُوْنَ اِذَا انْطَلَقْتُمْ اِلٰى مَغَانِمَ لِتَاْخُذُوْهَا ذَرُوْنَا نَتَّبِعْكُمْ يُرِيْدُوْنَ اَنْ يُّبَدِّلُوْا كَلٰمَ اللّٰهِ قُلْ لَّنْ تَتَّبِعُوْنَا كَذٰلِكُمْ قَالَ اللّٰهُ مِنْ قَبْلُ فَسَيَقُوْلُوْنَ بَلْ تَحْسُدُوْنَنَا بَلْ كَانُوْا لَا يَفْقَهُوْنَ اِلَّا قَلِيْلًا

SAYAQOOLU AL-MUKHALLAFOONA IZAA INTALAQTUM ILAA MAGHAANIMA LITA'KHUZOOHAA ZAROONAA NATTABI'KUM YUREEDOONA AN YUBADDILOO KALAAMA ALLAAHI QUL LAN TATTABI'OONAA KAZAALIKUM QAALA ALLAAHU MIN QABLU FASAYAQOOLOONA BAL TAHSUDOONANAA BAL KAANOO LAA YAFQAHOONA ILLAA QALEELAA

Those who are left behind will say when you set forth for the gaining of acquisitions: Allow us (that) we may follow you. They desire to change the word of Allah. Say: By no means shall you follow us; thus did Allah say before. But they will say: Nay! you are jealous of us. Nay! they do not understand but a little.

عنقریب یہ پیچھے رہ جانے والے تم سے کہیں گے جب تم مالِ غنیمت لینے کے لئے جانے لگو گے کہ اجازت دو ہم بھی تمہارے ساتھ چلے چلیں یہ چاہتے ہیں کہ اللہ کے کلام کو تبدیل کر دیں تو تم کہہ دو کہ تم لوگ ہمارے ساتھ نہیں آسکتے ہو اللہ نے یہ بات پہلے سے طے کر دی ہے پھر یہ کہیں گے کہ تم لوگ ہم سے حسد رکھتے ہو حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ یہ لوگ بات کو بہت کم سمجھ پاتے ہیں۔

قُلْ لِّلْمُخَلَّفِيْنَ مِنَ الْاَعْرَابِ سَتُدْعَوْنَ اِلٰى قَوْمٍ اُولِيْ بَاْسٍ شَدِيْدٍ تُقَاتِلُوْنَهُمْ اَوْ يُسْلِمُوْنَ فَاِنْ تُطِيْعُوْا يُؤْتِكُمُ اللّٰهُ اَجْرًا حَسَنًا وَّاِنْ تَتَوَلَّوْا كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِّنْ قَبْلُ يُعَذِّبْكُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا

QUL LILMUKHALLAFEENA MINA AL-A'RAABI SATUD'AWNA ILAA QAWMIN OOLEE BA'SIN SHADEEDIN TUQAATILOONAHUM AW YUSLIMOONA FA-IN TUTEE'OO YU'TIKUMU ALLAAHU AJRAN HASANAN WA-IN TATAWALLAW KAMAA TAWALLAYTUM MIN QABLU YU'AZZIBKUM 'AZAABAN ALEEMAA

Say to those of the dwellers of the desert who were left behind: You shall soon be invited (to fight) against a people possessing mighty prowess; you will fight against them until they submit; then if you obey, Allah will grant you a good reward; and if you turn back as you turned back before, He will punish you with a painful punishment.

آپ ان پیچھے رہ جانے والوں سے کہہ دیں کہ عنقریب تمہیں ایک ایسی قوم کی طرف بلایا جائے گا جو انتہائی سخت جنگجو قوم ہو گی کہ تم ان سے جنگ ہی کرتے رہو گے یا وہ مسلمان ہو جائیں گے تو اگر تم خدا کی اطاعت کرو گے تو وہ تمہیں بہترین اجر عنایت کرے گا اور اگر پھر منہ پھیر لو گے جس طرح پہلے لیا تھا تو تمہیں دردناک عذاب کے ذریعہ سزا دے گا۔

Free to read, copy and share

لَيْسَ عَلَى الْاَعْمٰى حَرَجٌ وَّلَا عَلَى الْاَعْرَجِ حَرَجٌ وَّلَا عَلَى الْمَرِيْضِ حَرَجٌ وَّمَنْ يُّطِعِ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ يُدْخِلْهُ جَنّٰتٍ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ وَمَنْ يَّتَوَلَّ يُعَذِّبْهُ عَذَابًا اَلِيْمًا

LAYSA 'ALAA AL-A'MAA HARAJUN WALAA 'ALAA AL-A'RAJI HARAJUN WALAA 'ALAA AL-MAREEDI HARAJUN WAMAN YUTI'I ALLAAHA WARASOOLAHOO YUDKHILHU JANNAATIN TAJREE MIN TAHTIHAA AL-ANHAARU WAMAN YATAWALLA YU'AZZIBHU 'AZAABAN ALEEMAA

There is no harm in the blind, nor is there any harm in the lame, nor is there any harm in the sick (if they do not go forth); and whoever obeys Allah and His Apostle, He will cause him to enter gardens beneath which rivers flow, and whoever turns back, He will punish him with a painful punishment.

اندھے آدمی کے لئے کوئی گناہ نہیں ہے اور لنگڑے آدمی کے لئے بھی کوئی گناہ نہیں ہے اور مریض کی بھی کوئی ذمہ داری نہیں ہے اور جو اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرے گا خدا اس کو ایسی جنتوں میں داخل کرے گا جن کے نیچے نہریں جاری ہوں گی اور جو روگردانی کرے گا وہ اسے دردناک عذاب کی سزا دے گا۔

1/2 Juz (Sipara)

لَقَدْ رَضِيَ اللّٰهُ عَنِ الْمُؤْمِنِيْنَ اِذْ يُبَايِعُوْنَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا فِيْ قُلُوْبِهِمْ فَاَنْزَلَ السَّكِيْنَةَ عَلَيْهِمْ وَاَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيْبًا

LAQAD RADIYA ALLAAHU 'ANI AL-MU'MINEENA IZ YUBAAYI'OONAKA TAHTA ASH-SHAJARATI FA'ALIMA MAA FEE QULOOBIHIM FA-ANZALA AS-SAKEENATA 'ALAYHIM WA-ATHAABAHUM FATHAN QAREEBAA

Certainly Allah was well pleased with the believers when they swore allegiance to you under the tree, and He knew what was in their hearts, so He sent down tranquillity on them and rewarded them with a near victory

یقیناً خدا صاحبانِ ایمان سے اس وقت راضی ہو گیا جب وہ درخت کے نیچے آپ کی بیعت کر رہے تھے پھر اس نے وہ سب کچھ دیکھ لیا جو ان کے دلوں میں تھا تو ان پر سکون نازل کر دیا اور انہیں اس کے عوض قریبی فتح عنایت کر دی۔

Free to read, copy and share

وَّمَغَانِمَ كَثِيْرَةً يَّاْخُذُوْنَهَا وَكَانَ اللّٰهُ عَزِيْزًا حَكِيْمًا

WAMAGHAANIMA KATHEERATAN YA'KHUZOONAHAA WAKAANA ALLAAHU 'AZEEZAN HAKEEMAA

And many acquisitions which they will take; and Allah is Mighty, Wise.

اور بہت سے منافع بھی دے دیئے جنہیں وہ حاصل کریں گے اور اللہ ہر ایک پر غالب آنے والا اور صاحبِ حکمت ہے۔

وَعَدَكُمُ اللّٰهُ مَغَانِمَ كَثِيْرَةً تَاْخُذُوْنَهَا فَعَجَّلَ لَكُمْ هٰذِهٖ وَكَفَّ اَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُوْنَ اٰيَةً لِّلْمُؤْمِنِيْنَ وَيَهْدِيَكُمْ صِرَاطًا مُّسْتَقِيْمًا

WA'ADAKUMU ALLAAHU MAGHAANIMA KATHEERATAN TA'KHUZOONAHAA FA'AJJALA LAKUM HAAZIHEE WAKAFFA AYDIYA AN-NAASI 'ANKUM WALITAKOONA AAYATAN LILMU'MINEENA WAYAHDIYAKUM SIRAATAN MUSTAQEEMAA

Allah promised you many acquisitions which you will take, then He hastened on this one for you and held back the hands of men from you, and that it may be a sign for the believers and that He may guide you on a right path.

اس نے تم سے بہت سے فوائد کا وعدہ کیا ہے جنہیں تم حاصل کرو گے پھر اس غنیمتِ خیبر کو فوراً عطا کر دیا اور لوگوں کے ہاتھوں کو تم سے روک دیا اور تاکہ یہ صاحبانِ ایمان کے لئے ایک قدرت کی نشانی بنے اور وہ تمہیں سیدھے راستہ کی ہدایت دے دے۔

وَاُخْرٰى لَمْ تَقْدِرُوْا عَلَيْهَا قَدْ اَحَاطَ اللّٰهُ بِهَا وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرًا

WA-UKHRAA LAM TAQDIROO 'ALAYHAA QAD AHAATA ALLAAHU BIHAA WAKAANA ALLAAHU 'ALAA KULLI SHAY'IN QADEERAA

And others which you have not yet been able to achieve Allah has surely encompassed them, and Allah has power over all things.

اور دوسری غنیمتیں جن پر تم قادر نہیں ہو سکے خدا ان پر بھی حاوی ہے اور خدا تو ہر شے پر قدرت رکھنے والا ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَلَوْ قٰتَلَكُمُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَوَلَّوُا الْاَدْبَارَ ثُمَّ لَا يَجِدُوْنَ وَلِيًّا وَّلَا نَصِيْرًا

WALAW QAATALAKUMU ALLAZEENA KAFAROO LAWALLAWU AL-ADBAARA THUMMA LAA YAJIDOONA WALIYYAN WALAA NASEERAA

And if those who disbelieve fight with you, they would certainly turn (their) backs, then they would not find any protector or a helper.

اور اگر یہ کفّار تم سے جنگ کرتے تو یقیناً منہ پھیر کر بھاگ جاتے اور پھر انہیں کوئی سرپرست اور مددگار نصیب نہ ہوتا۔

سُنَّةَ اللّٰهِ الَّتِيْ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللّٰهِ تَبْدِيْلًا

SUNNATA ALLAAHI ALLATEE QAD KHALAT MIN QABLU WALAN TAJIDA LISUNNATI ALLAAHI TABDEELAA

Such has been the course of Allah that has indeed run before, and you shall not find a change in Allah’s course.

یہ اللہ کی ایک سنّت ہے جو پہلے بھی گزر چکی ہے اور تم اللہ کے طریقہ میں ہرگز کوئی تبدیلی نہیں پاؤ گے۔

وَهُوَ الَّذِيْ كَفَّ اَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ عَنْهُمْ بِبَطْنِ مَكَّةَ مِنْۢ بَعْدِ اَنْ اَظْفَرَكُمْ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ بَصِيْرًا

WAHUWA ALLAZEE KAFFA AYDIYAHUM 'ANKUM WA-AYDIYAKUM 'ANHUM BIBATNI MAKKATA MIN BA'DI AN AZFARAKUM 'ALAYHIM WAKAANA ALLAAHU BIMAA TA'MALOONA BASEERAA

And He it is Who held back their hands from you and your hands from them in the valley of Mecca after He had given you victory over them; and Allah is Seeing what you do.

وہی خدا ہے جس نے کفّار کے ہاتھوں کو تم سے اور تمہارے ہاتھوں کو ان سے سرحدِ مکہ کے اندر تمہارے فتح پا جانے کے بعد بھی روک دیا اور اللہ تمہارے اعمال سے خوب باخبر ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

هُمُ الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡا وَصَدُّوۡكُمۡ عَنِ الۡمَسۡجِدِ الۡحَرَامِ وَالۡهَدۡىَ مَعۡكُوۡفًا اَنۡ يَّبۡلُغَ مَحِلَّهٗ ؕ وَلَوۡلَا رِجَالٌ مُّؤۡمِنُوۡنَ وَنِسَآءٌ مُّؤۡمِنٰتٌ لَّمۡ تَعۡلَمُوۡهُمۡ اَنۡ تَطَئُوۡهُمۡ فَتُصِيۡبَكُمۡ مِّنۡهُمۡ مَّعَرَّةٌۢ بِغَيۡرِ عِلۡمٍ ۚ لِيُدۡخِلَ اللّٰهُ فِىۡ رَحۡمَتِهٖ مَنۡ يَّشَآءُ ۚ لَوۡ تَزَيَّلُوۡا لَعَذَّبۡنَا الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡا مِنۡهُمۡ عَذَابًا اَلِيۡمًا

HUMU ALLAZEENA KAFAROO WASADDOOKUM 'ANI AL-MASJIDI AL-HARAAMI WAL-HADYA MA'KOOFAN AN YABLUGHA MAHILLAHOO WALAWLAA RIJAALUN MU'MINOONA WANISAA'UN MU'MINAATUN LAM TA'LAMOOHUM AN TATA'OOHUM FATUSEEBAKUM MINHUM MA'ARRATUN BIGHAYRI 'ILMIN LIYUDKHILA ALLAAHU FEE RAHMATIHEE MAN YASHAA'U LAW TAZAYYALOO LA'AZZABNAA ALLAZEENA KAFAROO MINHUM 'AZAABAN ALEEMAA

It is they who disbelieved and turned you away from the Sacred Mosque and (turned off) the offering withheld from arriving at its destined place; and were it not for the believing men and the believing women, whom, not having known, you might have trodden down, and thus something hateful might have afflicted you on their account without knowledge- so that Allah may cause to enter into His mercy whomsoever He pleases; had they been widely separated one from another, We would surely have punished those who disbelieved from among them with a painful punishment.

یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے کفر اختیار کیا اور تم کو مسجد الحرام میں داخل ہونے سے روک دیا اور قربانی کے جانوروں کو روک دیا کہ وہ اپنی منزل پر پہنچنے سے رکے رہے اور اگر صاحبِ ایمان مرد اور باایمان عورتیں نہ ہوتیں جن کو تم نہیں جانتے تھے اور نادانستگی میں انہیں بھی پامال کر ڈالنے کا خطرہ تھا اور اس طرح تمہیں لاعلمی کی وجہ سے نقصان پہنچ جاتا تو تمہیں روکا بھی نہ جاتا۔ روکا اس لئے تاکہ خدا جسے چاہے اسے اپنی رحمت میں داخل کرلے کہ یہ لوگ الگ ہو جاتے تو ہم کفّار کو دردناک عذاب میں مبتلا کر دیتے۔

Free to read, copy and share

اِذْ جَعَلَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا فِيْ قُلُوْبِهِمُ الْحَمِيَّةَ حَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةِ فَاَنْزَلَ اللّٰهُ سَكِيْنَتَهٗ عَلٰى رَسُوْلِهٖ وَعَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ وَاَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوٰى وَكَانُوْٓا اَحَقَّ بِهَا وَاَهْلَهَا وَكَانَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمًا

IZ JA'ALA ALLAZEENA KAFAROO FEE QULOOBIHIMU AL-HAMIYYATA HAMIYYATA AL-JAAHILIYYATI FA-ANZALA ALLAAHU SAKEENATAHOO 'ALAA RASOOLIHEE WA'ALAA AL-MU'MINEENA WA-ALZAMAHUM KALIMATA AT-TAQWAA WAKAANOO AHAQQA BIHAA WA-AHLAHAA WAKAANA ALLAAHU BIKULLI SHAY'IN 'ALEEMAA

When those who disbelieved harbored in their hearts (feelings of) disdain, the disdain of (the days of) ignorance, but Allah sent down His tranquillity on His Apostle and on the believers, and made them keep the word of guarding (against evil), and they were entitled to it and worthy of it; and Allah is Cognizant of all things.

یہ اس وقت کی بات ہے جب کفار نے اپنے دلوں میں زمانہ جاہلیت جیسی ضد قرار دے لی تھی کہ تم کو مکہ میں داخل نہ ہونے دیں گے تو اللہ نے اپنے رسول اور صاحبانِ ایمان پر سکون نازل کر دیا اور انہیں کلمہ تقویٰ پر قائم رکھا اور وہ اسی کے حقدار اور اہل بھی تھے اور اللہ تو ہر شے کا جاننے والا ہے۔

لَقَدْ صَدَقَ اللّٰهُ رَسُوْلَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلُنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ اِنْ شَآءَ اللّٰهُ اٰمِنِيْنَ مُحَلِّقِيْنَ رُءُوْسَكُمْ وَمُقَصِّرِيْنَ لَا تَخَافُوْنَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوْا فَجَعَلَ مِنْ دُوْنِ ذٰلِكَ فَتْحًا قَرِيْبًا

LAQAD SADAQA ALLAAHU RASOOLAHU AR-RU'YAA BIL-HAQQI LATADKHULUNNA AL-MASJIDA AL-HARAAMA IN SHAA'A ALLAAHU AAMINEENA MUHALLIQEENA RU'OOSAKUM WAMUQASSIREENA LAA TAKHAAFOONA FA'ALIMA MAA LAM TA'LAMOO FAJA'ALA MIN DOONI ZAALIKA FATHAN QAREEBAA

Certainly Allah had shown to His Apostle the vision with truth: you shall most certainly enter the Sacred Mosque, if Allah pleases, in security, (some) having their heads shaved and (others) having their hair cut, you shall not fear, but He knows what you do not know, so He brought about a near victory before that.

بے شک خدا نے اپنے رسول کو بالکل سچا خواب دکھلایا تھا کہ خدا نے چاہا تو تم لوگ مسجد الحرام میں امن و سکون کے ساتھ سر کے بال منڈا کر اور تھوڑے سے بال کاٹ کر داخل ہو گے اور تمہیں کسی طرح کا خوف نہ ہو گا تو اسے وہ بھی معلوم تھا جو تمہیں نہیں معلوم تھا تو اس نے فتح مکہ سے پہلے ایک قریبی فتح قرار دے دی۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

هُوَ الَّذِیۡۤ اَرۡسَلَ رَسُوۡلَهٗ بِالۡهُدٰی وَدِیۡنِ الۡحَقِّ لِیُظۡهِرَهٗ عَلَی الدِّیۡنِ کُلِّهٖ ؕ وَکَفٰی بِاللّٰهِ شَهِیۡدًا

HUWA ALLAZEE ARSALA RASOOLAHOO BIL-HUDAA WADEENI AL-HAQQI LIYUZHIRAHOO 'ALAA AD-DEENI KULLIHEE WAKAFAA BILLAAHI SHAHEEDAA

He it is Who sent His Apostle with the guidance and the true religion that He may make it prevail over all the religions; and Allah is enough for a witness.

وہی وہ خدا ہے جس نے اپنے رسول کو ہدایت اور دینِ حق کے ساتھ بھیجا تاکہ اسے تمام ادیان عالم پر غالب بنائے اور گواہی کے لئے بس خدا ہی کافی ہے۔

Free to read, copy and share

مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ وَالَّذِيْنَ مَعَهٗٓ اَشِدَّآءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَآءُ بَيْنَهُمْ تَرٰىهُمْ رُكَّعًا سُجَّدًا يَّبْتَغُوْنَ فَضْلًا مِّنَ اللّٰهِ وَرِضْوَانًا سِيْمَاهُمْ فِيْ وُجُوْهِهِم مِّنْ اَثَرِ السُّجُوْدِ ذٰلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرٰىةِ وَمَثَلُهُمْ فِي الْاِنْجِيْلِ كَزَرْعٍ اَخْرَجَ شَطْئَهٗ فَاٰزَرَهٗ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوٰى عَلٰى سُوْقِهٖ يُعْجِبُ الزُّرَّاعَ لِيَغِيْظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ مِنْهُم مَّغْفِرَةً وَّاَجْرًا عَظِيْمًا

MUHAMMADUN RASOOLU ALLAAHI WALLAZEENA MA'AHOO ASHIDDAA'U 'ALAA AL-KUFFAARI RUHAMAA'U BAYNAHUM TARAAHUM RUKKA'AN SUJJADAN YABTAGHOONA FADLAN MINA ALLAAHI WARIDWAANAN SEEMAAHUM FEE WUJOOHIHIM MIN ATHARI AS-SUJOODI ZAALIKA MATHALUHUM FEE AT-TAWRAATI WAMATHALUHUM FEE AL-INJEELI KAZAR'IN AKHRAJA SHAT'AHOO FA-AAZARAHOO FASTAGHLAZA FASTAWAA 'ALAA SOOQIHEE YU'JIBU AZ-ZURRAA'A LIYAGHEEZA BIHIMU AL-KUFFAARA WA'ADA ALLAAHU ALLAZEENA AAMANOO WA'AMILOO AS-SAALIHAATI MINHUM MAGHFIRATAN WA-AJRAN 'AZEEMAA

Muhammad is the Apostle of Allah, and those with him are firm of heart against the unbelievers, compassionate among themselves; you will see them bowing down, prostrating themselves, seeking grace from Allah and pleasure; their marks are in their faces because of the effect of prostration; that is their description in the Taurat and their description in the Injeel; like as seed-produce that puts forth its sprout, then strengthens it, so it becomes stout and stands firmly on its stem, delighting the sowers that He may enrage the unbelievers on account of them; Allah has promised those among them who believe and do good, forgiveness and a great reward.

محمد(ص) اللہ کے رسول ہیں اور جو لوگ ان کے ساتھ ہیں وہ کفار کے لئے سخت ترین اور آپس میں انتہائی رحمدل ہیں تم انہیں دیکھو گے کہ بارگاہِ احدیّت میں سر خم کئے ہوئے سجدہ ریز ہیں اور اپنے پروردگار سے فضل و کرم اور اس کی خوشنودی کے طلب گار ہیں، کثرتِ سجود کی بنا پر ان کے چہروں پر سجدہ کے نشانات پائے جاتے ہیں یہی ان کی مثال توریت میں ہے اور یہی ان کی صفت انجیل میں ہے جیسے کوئی کھیتی ہو جو پہلے سوئی نکالے پھر اسے مضبوط بنائے پھر وہ موٹی ہو جائے اور پھر اپنے پیروں پر کھڑی ہو جائے کہ کاشتکاروں کو خوش کرنے لگے تاکہ ان کے ذریعہ کفار کو جلایا جائے اور اللہ نے صاحبانِ ایمان و عملِ صالح سے مغفرت اور عظیم اجر کا وعدہ کیا ہے۔

49|Hujraat

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تُقَدِّمُوْا بَيْنَ يَدَيِ اللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ وَاتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ

YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO LAA TUQADDIMOO BAYNA YADAYI ALLAAHI WARASOOLIHEE WATTAQOO ALLAAHA INNA ALLAAHA SAMEE'UN 'ALEEM

O you who believe! be not forward in the presence of Allah and His Apostle, and be careful of (your duty to) Allah; surely Allah is Hearing, Knowing.

ایمان والو خبردار خدا و رسول کے سامنے اپنی بات کو آگے نہ بڑھاؤ اور اللہ سے ڈرو بے شک اللہ ہر بات کا سننے والا اور جاننے والا ہے۔

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَرْفَعُوْٓا اَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوْا لَهٗ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ اَنْ تَحْبَطَ اَعْمَالُكُمْ وَاَنْتُمْ لَا تَشْعُرُوْنَ

YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO LAA TARFA'OO ASWAATAKUM FAWQA SAWTI AN-NABIYYI WALAA TAJHAROO LAHOO BIL-QAWLI KAJAHRI BA'DIKUM LIBA'DIN AN TAHBATA A'MAALUKUM WA-ANTUM LAA TASH'UROON

O you who believe! do not raise your voices above the voice of the Prophet, and do not speak loud to him as you speak loud to one another, lest your deeds became while you do not perceive.

ایمان والو خبردار اپنی آواز کو نبی کی آواز پر بلند نہ کرنا اور ان سے اس طرح بلند آواز میں بات بھی نہ کرنا جس طرح آپس میں ایک دوسرے کو پکارتے ہو کہیں ایسا نہ ہو کہ تمہارے اعمال برباد ہو جائیں اور تمہیں اس کا شعور بھی نہ ہو۔

Free to read, copy and share

إِنَّ الَّذِيْنَ يَغُضُّوْنَ اَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُوْلِ اللّٰهِ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ امْتَحَنَ اللّٰهُ قُلُوْبَهُمْ لِلتَّقْوٰى لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَّاَجْرٌ عَظِيْمٌ

INNA ALLAZEENA YAGHUDDOONA ASWAATAHUM 'INDA RASOOLI ALLAAHI OOLAA'IKA ALLAZEENA IMTAHANA ALLAAHU QULOOBAHUM LIT-TAQWAA LAHUM MAGHFIRATUN WA-AJRUN 'AZEEM

Surely those who lower their voices before Allah's Apostle are they whose hearts Allah has proved for guarding (against evil); they shall have forgiveness and a great reward.

بے شک جو لوگ رسول اللہ کے سامنے اپنی آواز کو دھیما رکھتے ہیں یہی وہ لوگ ہیں جن کے دلوں کو خدا نے تقویٰ کے لئے آزما لیا ہے اور ان ہی کے لئے مغفرت اور اجرِ عظیم ہے۔

إِنَّ الَّذِيْنَ يُنَادُوْنَكَ مِنْ وَّرَآءِ الْحُجُرٰتِ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُوْنَ

INNA ALLAZEENA YUNAADOONAKA MIN WARAA'I AL-HUJURAATI AKTHARUHUM LAA YA'QILOON

(As for) those who call out to you from behind the private chambers, surely most of them do not understand.

بے شک جو لوگ آپ کو حجروں کے پیچھے سے پکارتے ہیں ان کی اکثریت کچھ نہیں سمجھتی ہے۔

وَلَوْ اَنَّهُمْ صَبَرُوْا حَتّٰى تَخْرُجَ اِلَيْهِمْ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاللّٰهُ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ

WALAW ANNAHUM SABAROO HATTAA TAKHRUJA ILAYHIM LAKAANA KHAYRAN LAHUM WALLAAHU GHAFOORUN RAHEEM

And if they wait patiently until you come out to them, it would certainly be better for them, and Allah is Forgiving, Merciful.

اور اگر یہ اتنا صبر کر لیتے کہ آپ نکل کر باہر آجاتے تو یہ ان کے حق میں زیادہ بہتر ہوتا اور اللہ بہت بخشنے والا اور مہربان ہے۔

Free to read, copy and share

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنْ جَآءَكُمْ فَاسِقٌۢ بِنَبَاٍ فَتَبَيَّنُوْٓا اَنْ تُصِيْبُوْا قَوْمًاۢ بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوْا عَلٰى مَا فَعَلْتُمْ نٰدِمِيْنَ

YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO IN JAA'AKUM FAASIQUN BINABA'IN FATABAYYANOO AN TUSEEBOO QAWMAN BIJAHAALATIN FATUSBIHOO 'ALAA MAA FA'ALTUM NAADIMEEN

O you who believe! if an evil-doer comes to you with a report, look carefully into it, lest you harm a people in ignorance, then be sorry for what you have done.

ایمان والو اگر کوئی فاسق کوئی خبر لے کر آئے تو اس کی تحقیق کرو ایسا نہ ہو کہ کسی قوم تک ناواقفیت میں پہنچ جاؤ اور اس کے بعد اپنے اقدام پر شرمندہ ہونا پڑے۔

وَاعْلَمُوْٓا اَنَّ فِيْكُمْ رَسُوْلَ اللّٰهِ لَوْ يُطِيْعُكُمْ فِيْ كَثِيْرٍ مِّنَ الْاَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ حَبَّبَ اِلَيْكُمُ الْاِيْمَانَ وَزَيَّنَهٗ فِيْ قُلُوْبِكُمْ وَكَرَّهَ اِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوْقَ وَالْعِصْيَانَ اُولٰٓئِكَ هُمُ الرّٰشِدُوْنَ

WA'LAMOO ANNA FEEKUM RASOOLA ALLAAHI LAW YUTEE'UKUM FEE KATHEERIN MINA AL-AMRI LA'ANITTUM WALAAKINNA ALLAAHA HABBABA ILAYKUMU AL-EEMAANA WAZAYYANAHOO FEE QULOOBIKUM WAKARRAHA ILAYKUMU AL-KUFRA WAL-FUSOOQA WAL-'ISYAANA OOLAA'IKA HUMU AR-RAASHIDOON

And know that among you is Allah’s Apostle; should he obey you in many a matter, you would surely fall into distress, but Allah has endeared the faith to you and has made it seemly in your hearts, and He has made hateful to you unbelief and transgression and disobedience; these it is that are the followers of a right way.

اور یاد رکھو کہ تمہارے درمیان خدا کا رسول موجود ہے یہ اگر بہت سی باتوں میں تمہاری بات مان لیتا تو تم زحمت میں پڑ جاتے لیکن خدا نے تمہارے لئے ایمان کو محبوب بنا دیا ہے اور اسے تمہارے دلوں میں آراستہ کر دیا ہے اور کفر، فسق اور معصیت کو تمہارے لئے ناپسندیدہ قرار دے دیا ہے اور در حقیقت یہی لوگ ہدایت یافتہ ہیں۔

فَضْلًا مِّنَ اللّٰهِ وَنِعْمَةً ۭ وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ حَكِيْمٌ

FADLAN MINA ALLAAHI WANI'MATAN WALLAAHU 'ALEEMUN HAKEEM

By grace from Allah and as a favor; and Allah is Knowing, Wise.

یہ اللہ کا فضل اور اس کی نعمت ہے اور اللہ سب کچھ جاننے والا بھی ہے اور صاحبِ حکمت بھی ہے۔

Free to read, copy and share

وَاِنۡ طَآئِفَتٰنِ مِنَ الۡمُؤۡمِنِيۡنَ اقۡتَتَلُوۡا فَاَصۡلِحُوۡا بَيۡنَهُمَا فَاِنۡۢ بَغَتۡ اِحۡدٰىهُمَا عَلَى الۡاُخۡرٰى فَقَاتِلُوا الَّتِىۡ تَبۡغِىۡ حَتّٰى تَفِيۡٓءَ اِلٰٓى اَمۡرِ اللّٰهِ فَاِنۡ فَآءَتۡ فَاَصۡلِحُوۡا بَيۡنَهُمَا بِالۡعَدۡلِ وَاَقۡسِطُوۡا اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الۡمُقۡسِطِيۡنَ

WA-IN TAA'IFATAANI MINA AL-MU'MINEENA IQTATALOO FA-ASLIHOO BAYNAHUMAA FA-IN BAGHAT IHDAAHUMAA 'ALAA AL-UKHRAA FAQAATILOO ALLATEE TABGHEE HATTAA TAFEE'A ILAA AMRI ALLAAHI FA-IN FAA'AT FA-ASLIHOO BAYNAHUMAA BIL-'ADLI WA-AQSITOO INNA ALLAAHA YUHIBBU AL-MUQSITEEN

And if two parties of the believers quarrel, make peace between them; but if one of them acts wrongfully towards the other, fight that which acts wrongfully until it returns to Allah's command; then if it returns, make peace between them with justice and act equitably; surely Allah loves those who act equitably.

اور اگر مومنین کے دو گروہ آپس میں جھگڑا کریں تو تم سب ان کے درمیان صلح کراؤ اس کے بعد اگر ایک دوسرے پر ظلم کرے تو سب مل کر اس سے جنگ کرو جو زیادتی کرنے والا گروہ ہے یہاں تک کہ وہ بھی حکمِ خدا کی طرف واپس آجائے پھر اگر پلٹ آئے تو عدل کے ساتھ اصلاح کر دو اور انصاف سے کام لو کہ خدا انصاف کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔

اِنَّمَا الۡمُؤۡمِنُوۡنَ اِخۡوَةٌ فَاَصۡلِحُوۡا بَيۡنَ اَخَوَيۡكُمۡ وَاتَّقُوا اللّٰهَ لَعَلَّكُمۡ تُرۡحَمُوۡنَ

INNAMAA AL-MU'MINOONA IKHWATUN FA-ASLIHOO BAYNA AKHAWAYKUM WATTAQOO ALLAAHA LA'ALLAKUM TURHAMOON

The believers are but brethren, therefore make peace between your brethren and be careful of (your duty to) Allah that mercy may be had on you.

مومنین آپس میں بالکل بھائی بھائی ہیں لہذا اپنے بھائیوں کے درمیان اصلاح کرو اور اللہ سے ڈرتے رہو کہ شاید تم پر رحم کیا جائے۔

3/4 Juz (Sipara)

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيۡنَ اٰمَنُوۡا لَا يَسۡخَرۡ قَوۡمٌ مِّنۡ قَوۡمٍ عَسٰٓى اَنۡ يَّكُوۡنُوۡا خَيۡرًا مِّنۡهُمۡ وَلَا نِسَآءٌ مِّنۡ نِّسَآءٍ عَسٰٓى اَنۡ يَّكُنَّ خَيۡرًا مِّنۡهُنَّ وَلَا تَلۡمِزُوۡۤا اَنۡفُسَكُمۡ وَلَا تَنَابَزُوۡا بِالۡاَلۡقَابِ بِئۡسَ الِاسۡمُ الۡفُسُوۡقُ بَعۡدَ الۡاِيۡمَانِ وَمَنۡ لَّمۡ يَتُبۡ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الظّٰلِمُوۡنَ

YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO LAA YASKHAR QAWMUN MIN QAWMIN 'ASAA AN YAKOONOO KHAYRAN MINHUM WALAA NISAA'UN MIN NISAA'IN 'ASAA AN YAKUNNA KHAYRAN MINHUNNA WALAA TAL-MIZOO ANFUSAKUM WALAA TANAABAZOO BIL-ALQAABI BI'SA ALISMU AL-FUSOOQU BA'DA AL-EEMAANI WAMAN LAM YATUB FA-OOLAA'IKA HUMU AZ-ZAALIMOON

O you who believe! let not (one) people laugh at (another) people perchance they may be better than they, nor let women (laugh) at (other) women, perchance they may be better than they; and do not find fault with your own people nor call one another by nicknames; evil is a bad name after faith, and whoever does not turn, these it is that are the unjust.

ایمان والو خبردار کوئی قوم دوسری قوم کا مذاق نہ اڑائے کہ شاید وہ اس سے بہتر ہو اور عورتوں کی بھی کوئی جماعت دوسری جماعت کا مسخرہ نہ کرے کہ شاید وہی عورتیں ان سے بہتر ہوں اور آپس میں ایک دوسرے کو طعنے بھی نہ دینا اور برے برے القاب سے یاد بھی نہ کرنا کہ ایمان کے بعد بدکاری کا نام ہی بہت بُرا ہے اور جو شخص بھی توبہ نہ کرے تو سمجھو کہ یہی لوگ در حقیقت ظالمین ہیں۔

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيۡنَ اٰمَنُوا اجۡتَنِبُوۡا كَثِيۡرًا مِّنَ الظَّنِّ اِنَّ بَعۡضَ الظَّنِّ اِثۡمٌ وَّلَا تَجَسَّسُوۡا وَلَا يَغۡتَبۡ بَّعۡضُكُمۡ بَعۡضًا اَيُحِبُّ اَحَدُكُمۡ اَنۡ يَّاۡكُلَ لَحۡمَ اَخِيۡهِ مَيۡتًا فَكَرِهۡتُمُوۡهُ وَاتَّقُوا اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ تَوَّابٌ رَّحِيۡمٌ

YAA AYYUHAA ALLAZEENA AAMANOO IJTANIBOO KATHEERAN MINA AZ-ZANNI INNA BA'DA AZ-ZANNI ITHMUN WALAA TAJASSASOO WALAA YAGHTAB BA'DUKUM BA'DAN AYUHIBBU AHADUKUM AN YA'KULA LAHMA AKHEEHI MAYTAN FAKARIHTUMOOHU WATTAQOO ALLAAHA INNA ALLAAHA TAWWAABUN RAHEEM

O you who believe! avoid most of suspicion, for surely suspicion in some cases is a sin, and do not spy nor let some of you backbite others. Does one of you like to eat the flesh of his dead brother? But you abhor it; and be careful of (your duty to) Allah, surely Allah is Oft-returning (to mercy), Merciful.

ایمان والو اکثر گمانوں سے اجتناب کرو کہ بعض گمان گناہ کا درجہ رکھتے ہیں اور خبردار ایک دوسرے کے عیب تلاش نہ کرو اور ایک دوسرے کی غیبت بھی نہ کرو کہ کیا تم میں سے کوئی اس بات کو پسند کرے گا کہ اپنے مردہ بھائی کا گوشت کھائے یقیناً تم اسے بُرا سمجھو گے تو اللہ سے ڈرو کہ بے شک اللہ بہت بڑا توبہ کا قبول کرنے والا اور مہربان ہے۔

Free to read, copy and share

يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اِنَّا خَلَقْنٰكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ وَّاُنْثٰى وَجَعَلْنٰكُمْ شُعُوْبًا وَّقَبَآئِلَ لِتَعَارَفُوْٓا اِنَّ اَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللّٰهِ اَتْقٰكُمْ اِنَّ اللّٰهَ عَلِيْمٌ خَبِيْرٌ

YAA AYYUHAA AN-NAASU INNAA KHALAQNAAKUM MIN ZAKARIN WA-UNTHAA WAJA'ALNAAKUM SHU'OOBAN WAQABAA'ILA LITA'AARAFOO INNA AKRAMAKUM 'INDA ALLAAHI ATQAAKUM INNA ALLAAHA 'ALEEMUN KHABEER

O you men! surely We have created you of a male and a female, and made you tribes and families that you may know each other; surely the most honorable of you with Allah is the one among you most careful (of his duty); surely Allah is Knowing, Aware.

انسانو ہم نے تم کو ایک مرد اور ایک عورت سے پیدا کیا ہے اور پھر تم میں شاخیں اور قبیلے قرار دیئے ہیں تاکہ آپس میں ایک دوسرے کو پہچان سکو بے شک تم میں سے خدا کے نزدیک زیادہ محترم وہی ہے جو زیادہ پرہیزگار ہے اور اللہ ہر شے کا جاننے والا اور ہر بات سے باخبر ہے۔

قَالَتِ الْاَعْرَابُ اٰمَنَّا قُلْ لَّمْ تُؤْمِنُوْا وَلٰكِنْ قُوْلُوْٓا اَسْلَمْنَا وَلَمَّا يَدْخُلِ الْاِيْمَانُ فِيْ قُلُوْبِكُمْ وَاِنْ تُطِيْعُوا اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ لَا يَلِتْكُمْ مِّنْ اَعْمَالِكُمْ شَيْئًا اِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ

QAALATI AL-A'RAABU AAMANNAA QUL LAM TU'MINOO WALAAKIN QOOLOO ASLAMNAA WALAMMAA YADKHULI AL-EEMAANU FEE QULOOBIKUM WA-IN TUTEE'OO ALLAAHA WARASOOLAHOO LAA YALITKUM MIN A'MAALIKUM SHAY'AN INNA ALLAAHA GHAFOORUN RAHEEM

The dwellers of the desert say: We believe. Say: You do not believe but say, We submit; and faith has not yet entered into your hearts; and if you obey Allah and His Apostle, He will not diminish aught of your deeds; surely Allah is Forgiving, Merciful.

یہ بدو عرب کہتے ہیں کہ ہم ایمان لے آئے ہیں تو آپ کہہ دیجئے کہ تم ایمان نہیں لائے بلکہ یہ کہو کہ اسلام لائے ہیں کہ ابھی ایمان تمہارے دلوں میں داخل نہیں ہوا ہے اور اگر تم اللہ اور رسول کی اطاعت کرو گے تو وہ تمہارے اعمال میں سے کچھ بھی کم نہیں کرے گا کہ وہ بڑا غفور اور رحیم ہے۔

Free to read, copy and share

اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهٖ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوْا وَجٰهَدُوْا بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ اُولٰٓئِكَ هُمُ الصّٰدِقُوْنَ

INNAMAA AL-MU'MINOONA ALLAZEENA AAMANOO BILLAAHI WARASOOLIHEE THUMMA LAM YARTAABOO WAJAAHADOO BI-AMWAALIHIM WA-ANFUSIHIM FEE SABEELI ALLAAHI OOLAA'IKA HUMU AS-SAADIQOON

The believers are only those who believe in Allah and His Apostle then they doubt not and struggle hard with their wealth and their lives in the way of Allah; they are the truthful ones.

صاحبانِ ایمان صرف وہ لوگ ہیں جو اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لے آئے اور پھر کبھی شک نہیں کیا اور اس کی راہ میں اپنے مال اور اپنی جان سے جہاد بھی کیا در حقیقت یہی لوگ اپنے دعویٰ ایمان میں سچّے ہیں۔

قُلْ اَتُعَلِّمُوْنَ اللّٰهَ بِدِيْنِكُمْ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَاللّٰهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ

QUL ATU'ALLIMOONA ALLAAHA BIDEENIKUM WALLAAHU YA'LAMU MAA FEE AS-SAMAAWAATI WAMAA FEE AL-ARDI WALLAAHU BIKULLI SHAY'IN 'ALEEM

Say: Do you apprise Allah of your religion, and Allah knows what is in the heavens and what is in the earth; and Allah is Cognizant of all things.

آپ کہہ دیجئے کہ کیا تم خدا کو اپنا دین سکھا رہے ہو جب کہ وہ آسمان اور زمین کی ہر شے سے باخبر ہے اور وہ کائنات کی ہر چیز کا جاننے والا ہے۔

يَمُنُّوْنَ عَلَيْكَ اَنْ اَسْلَمُوْا قُلْ لَّا تَمُنُّوْا عَلَيَّ اِسْلَامَكُمْ بَلِ اللّٰهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ اَنْ هَدٰكُمْ لِلْاِيْمَانِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ

YAMUNNOONA 'ALAYKA AN ASLAMOO QUL LAA TAMUNNOO 'ALAYYA ISLAAMAKUM BALI ALLAAHU YAMUNNU 'ALAYKUM AN HADAAKUM LIL-EEMAANI IN KUNTUM SAADIQEEN

They think that they lay you under an obligation by becoming Muslims. Say: Lay me not under obligation by your Islam: rather Allah lays you under an obligation by guiding you to the faith if you are truthful.

یہ لوگ آپ پر احسان جتاتے ہیں کہ اسلام لے آئے ہیں تو آپ کہہ دیجئے کہ ہمارے اوپر اپنے اسلام کا احسان نہ رکھو یہ خدا کا احسان ہے کہ اس نے تم کو ایمان لانے کی ہدایت دے دی ہے اگر تم واقعًا دعوائے ایمان میں سچے ہو۔

Free to read, copy and share

اِنَّ اللّٰهَ يَعْلَمُ غَيْبَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاللّٰهُ بَصِيْرٌۢ بِمَا تَعْمَلُوْنَ

INNA ALLAAHA YA'LAMU GHAYBA AS-SAMAAWAATI WAL-ARDI WALLAAHU BASEERUN BIMAA TA'MALOON

Surely Allah knows the unseen things of the heavens and the earth; and Allah sees what you do.

بے شک اللہ آسمان و زمین کے ہر غیب کا جاننے والا اور وہ تمہارے تمام اعمال کا بھی دیکھنے والا ہے۔

50| Qaaf

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

قٓ وَالْقُرْاٰنِ الْمَجِيْدِ

Q WAL-QUR'AANI AL-MAJEED

Qaf. I swear by the glorious Quran (that Muhammad is the Apostle of Allah).

قٓ۔ قرآن مجید کی قسم۔

بَلْ عَجِبُوْٓا اَنْ جَآءَهُمْ مُّنْذِرٌ مِّنْهُمْ فَقَالَ الْكٰفِرُوْنَ هٰذَا شَيْءٌ عَجِيْبٌ

BAL 'AJIBOO AN JAA'AHUM MUNZIRUN MINHUM FAQAALA AL-KAAFIROONA HAAZAA SHAY'UN 'AJEEB

Nay! they wonder that there has come to them a warner from among themselves, so the unbelievers say: This is a wonderful thing:

لیکن ان کفار کو تعجب ہے کہ ان ہی میں سے کوئی شخص پیغمبر بن کر آگیا اس لئے ان کا کہنا یہ ہے کہ یہ بات بالکل عجیب ہے۔

Free to read, copy and share

ءَاِذَا مِتۡنَا وَكُنَّا تُرَابًا ذٰلِكَ رَجۡعٌۢ بَعِيۡدٌ

A'IZAA MITNAA WAKUNNAA TURAABAN ZAALIKA RAJ'UN BA'EED

What! when we are dead and have become dust? That is a far (from probable) return.

کیا جب ہم مر کر خاک ہو جائیں گے تو دوبارہ واپس ہوں گے یہ بڑی بعید بات ہے۔

قَدۡ عَلِمۡنَا مَا تَنۡقُصُ الۡاَرۡضُ مِنۡهُمۡ وَعِنۡدَنَا كِتٰبٌ حَفِيۡظٌ

QAD 'ALIMNAA MAA TANQUSU AL-ARDU MINHUM WA'INDANAA KITAABUN HAFEEZ

We know indeed what the earth diminishes of them, and with Us is a writing that preserves.

ہم جانتے ہیں کہ زمین ان کے جسموں میں سے کس قدر کم کر دیتی ہے اور ہمارے پاس ایک محفوظ کتاب موجود ہے۔

بَلۡ كَذَّبُوۡا بِالۡحَـقِّ لَمَّا جَآءَهُمۡ فَهُمۡ فِىۡۤ اَمۡرٍ مَّرِيۡجٍ

BAL KAZZABOO BIL-HAQQI LAMMAA JAA'AHUM FAHUM FEE AMRIN MAREEJ

Nay, they rejected the truth when it came to them, so they are (now) in a state of confusion.

حقیقت یہ ہے کہ ان لوگوں نے حق کے آنے کے بعد اس کا انکار کر دیا ہے تو وہ ایک بے چینی کی بات میں بتلا ہیں۔

اَفَلَمۡ يَنۡظُرُوۡۤا اِلَى السَّمَآءِ فَوۡقَهُمۡ كَيۡفَ بَنَيۡنٰهَا وَزَيَّنّٰهَا وَمَا لَهَا مِنۡ فُرُوۡجٍ

AFALAM YANZUROO ILAA AS-SAMAA'I FAWQAHUM KAYFA BANAYNAAHAA WAZAYYANNAAHAA WAMAA LAHAA MIN FUROOJ

Do they not then look up to heaven above them how We have made it and adorned it and it has no gaps?

کیا ان لوگوں نے اپنے اوپر آسمان کی طرف نہیں دیکھا ہے کہ ہم نے اسے کس طرح بنایا ہے اور پھر آراستہ بھی کر دیا ہے اور اس میں کہیں شگاف بھی نہیں ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَالْاَرْضَ مَدَدْنٰهَا وَاَلْقَيْنَا فِيْهَا رَوَاسِيَ وَاَنْۢبَتْنَا فِيْهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍۢ بَهِيْجٍ

WAL-ARDA MADADNAAHAA WAL-QAYNAA FEEHAA RAWAASIYA WA-ANBATNAA FEEHAA MIN KULLI ZAWJIN BAHEEJ

And the earth, We have made it plain and cast in it mountains and We have made to grow therein of all beautiful kinds

اور زمین کو فرش کر دیا ہے اور اس میں پہاڑ ڈال دیئے ہیں اور ہر طرح کی خوبصورت چیزیں اُگا دی ہیں۔

تَبْصِرَةً وَّذِكْرٰى لِكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيْبٍ

TABSIRATAN WAZIKRAA LIKULLI 'ABDIN MUNEEB

To give sight and as a reminder to every servant who turns frequently (to Allah).

یہ خدا کی طرف رجوع کرنے والے ہر بندہ کے لئے سامانِ نصیحت اور وجہ بصیرت ہے۔

وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَآءِ مَآءً مُّبٰرَكًا فَاَنْۢبَتْنَا بِهٖ جَنّٰتٍ وَّحَبَّ الْحَصِيْدِ

WANAZZALNAA MINA AS-SAMAA'I MAA'AN MUBAARAKAN FA-ANBATNAA BIHEE JANNAATIN WAHABBA AL-HASEED

And We send down from the cloud water abounding in good, then We cause to grow thereby gardens and the grain that is reaped

اور ہم نے آسمان سے بابرکت پانی نازل کیا ہے پھر اس سے باغات اور کھیتی کا غلہ اُگایا ہے۔

وَالنَّخْلَ بٰسِقٰتٍ لَّهَا طَلْعٌ نَّضِيْدٌ

WAN-NAKHLA BAASIQAATIN LAHAA TAL'UN NADEED

And the tall palm-trees having spadices closely set one above another

اور لمبی لمبی کھجوریں اُگائی ہیں جن کے بور آپس میں گتھے ہوئے ہیں۔

Free to read, copy and share

رِزْقًا لِّلْعِبَادِ وَاَحْيَيْنَا بِهٖ بَلْدَةً مَّيْتًا كَذٰلِكَ الْخُرُوْجُ

RIZQAN LIL'IBAADI WA-AHYAYNAA BIHEE BALDATAN MAYTAN KAZAALIKA AL-KHUROOJ

A sustenance for the servants, and We give life thereby to a dead land; thus is the rising.

یہ سب ہمارے بندوں کے لئے رزق کا سامان ہے اور ہم نے اسی پانی سے مردہ زمینوں کو زندہ کیا ہے اور اسی طرح تمہیں بھی زمین سے نکالیں گے۔

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوْحٍ وَّاَصْحٰبُ الرَّسِّ وَثَمُوْدُ

KAZZABAT QABLAHUM QAWMU NOOHIN WA-ASHAABU AR-RASSI WATHAMOOD

(Others) before them rejected (prophets): the people of Nuh and the dwellers of Ar-Rass and Samood

ان سے پہلے قومِ نوحؑ، اصحابِ رس اور ثمود نے بھی تکذیب کی تھی۔

وَعَادٌ وَّفِرْعَوْنُ وَاِخْوَانُ لُوْطٍ

WA'AADUN WAFIR'AWNU WA-IKHWAANU LOOT

And Ad and Firon and Lut’s brethren

اور قومِ عاد، فرعون اور برادرانِ لوط نے بھی۔

وَاَصْحٰبُ الْاَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ كُلٌّ كَذَّبَ الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيْدِ

WA-ASHAABU AL-AYKATI WAQAWMU TUBBA'IN KULLUN KAZZABA AR-RUSULA FAHAQQA WA'EED

And the dwellers of the grove and the people of Tuba; all rejected the apostles, so My threat came to pass.

اور اصحاب ایکہ اور قوم تبع نے بھی اور ان سب نے رسولوں کی تکذیب کی تو ہمارا وعدہ پورا ہو گیا۔

اَفَعَيِيْنَا بِالْخَلْقِ الْاَوَّلِ بَلْ هُمْ فِيْ لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيْدٍ

AFA'AYEENAA BIL-KHALQI AL-AWWALI BAL HUM FEE LABSIN MIN KHALQIN JADEED

Were We then fatigued with the first creation? Yet are they in doubt with regard to a new creation.

تو کیا ہم پہلی خلقت سے عاجز تھے ہرگز نہیں۔ تو پھر حقیقت یہ ہے کہ یہ لوگ نئی خلقت کی طرف سے شبہ میں پڑے ہوئے ہیں۔

Free to read, copy and share

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهٖ نَفْسُهٗ وَنَحْنُ اَقْرَبُ اِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيْدِ

WALAQAD KHALAQNAA AL-INSAANA WANA'LAMU MAA TUWASWISU BIHEE NAFSUHOO WANAHNU AQRABU ILAYHI MIN HABLI AL-WAREED

And certainly We created man, and We know what his mind suggests to him, and We are nearer to him than his life-vein.

اور ہم نے ہی انسان کو پیدا کیا ہے اور ہمیں معلوم ہے کہ اس کا نفس کیا کیا وسوسے پیدا کرتا ہے اور ہم اس سے رگِ گردن سے زیادہ قریب ہیں۔

اِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّيٰنِ عَنِ الْيَمِيْنِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيْدٌ

IZ YATALAQQAA AL-MUTALAQQIYAANI 'ANI AL-YAMEENI WA'ANI ASH-SHIMAALI QA'EED

When the two receivers receive, sitting on the right and on the left.

جب کہ دو لکھنے والے اس کی حرکتوں کو لکھ لیتے ہیں جو داہنے اور بائیں بیٹھے ہوئے ہیں۔

مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ اِلَّا لَدَيْهِ رَقِيْبٌ عَتِيْدٌ

MAA YALFIZU MIN QAWLIN ILLAA LADAYHI RAQEEBUN 'ATEED

He utters not a word but there is by him a watcher at hand.

وہ کوئی بات منہ سے نہیں نکالتا ہے مگر یہ کہ ایک نگہبان اس کے پاس موجود رہتا ہے۔

وَجَآءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذٰلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيْدُ

WAJAA'AT SAKRATU AL-MAWTI BIL-HAQQI ZAALIKA MAA KUNTA MINHU TAHEED

And the stupor of death will come in truth; that is what you were trying to escape.

اور موت کی بیہوشی یقیناً طاری ہو گی کہ یہی وہ بات ہے جس سے تو بھاگا کرتا تھا۔

وَنُفِخَ فِي الصُّوْرِ ذٰلِكَ يَوْمُ الْوَعِيْدِ

WANUFIKHA FEE AS-SOORI ZAALIKA YAWMU AL-WA'EED

And the trumpet shall be blown; that is the day of the threatening.

اور پھر صور پھونکا جائے گا کہ یہ عذاب کے وعدہ کا دن ہے۔

Free to read, copy and share

وَجَآءَتۡ كُلُّ نَفۡسٍ مَّعَهَا سَآئِقٌ وَّشَهِيۡدٌ

WAJAA'AT KULLU NAFSIN MA'AHAA SAA'IQUN WASHAHEED

And every soul shall come, with it a driver and a witness.

اور ہر نفس کو اس انداز سے آنا ہو گا کہ اس کے ساتھ ہنکانے والے اور گواہی دینے والے فرشتے بھی ہوں گے۔

لَقَدۡ كُنۡتَ فِىۡ غَفۡلَةٍ مِّنۡ هٰذَا فَكَشَفۡنَا عَنۡكَ غِطَآءَكَ فَبَصَرُكَ الۡيَوۡمَ حَدِيۡدٌ

LAQAD KUNTA FEE GHAFLATIN MIN HAAZAA FAKASHAFNAA 'ANKA GHITAA'AKA FABASARUKA AL-YAWMA HADEED

Certainly you were heedless of it, but now We have removed from you your veil, so your sight today is sharp.

یقیناً تم اس کی طرف سے غفلت میں تھے تو ہم نے تمہارے پردوں کو اُٹھا دیا ہے اور اب تمہاری نگاہ بہت تیز ہو گئی ہے۔

وَقَالَ قَرِيۡنُهٗ هٰذَا مَا لَدَىَّ عَتِيۡدٌ

WAQAALA QAREENUHOO HAAZAA MAA LADAYYA 'ATEED

And his companions shall say: This is what is ready with me.

اور اس کا ساتھی فرشتہ کہے گا کہ یہ اس کا عمل میرے پاس تیار موجود ہے۔

اَلۡقِيَا فِىۡ جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيۡدٍ

AL-QIYAA FEE JAHANNAMA KULLA KAFFAARIN 'ANEED

Do cast into hell every ungrateful, rebellious one

حکم ہو گا کہ تم دونوں ہر ناشکرے سرکش کو جہنّم میں ڈال دو۔

مَنَّاعٍ لِّلۡخَيۡرِ مُعۡتَدٍ مُّرِيۡبِ

MANNAA'IN LILKHAYRI MU'TADIN MUREEB

Forbidder of good, exceeder of limits, doubter

جو خیر سے روکنے والا حد سے تجاوز کرنے والا اور شبہات پیدا کرنے والا تھا۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَلَّذِيْ جَعَلَ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ فَاَلْقِيٰهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيْدِ

ALLAZEE JA'ALA MA'A ALLAAHI ILAAHAN AAKHARA FAL-QIYAAHU FEE AL-'AZAABI ASH-SHADEED

Who sets up another god with Allah, so do cast him into severe chastisement.

جس نے اللہ کے ساتھ دوسرے خدا بنا دیئے تھے تم دونوں اس کو شدید عذاب میں ڈال دو۔

قَالَ قَرِيْنُهٗ رَبَّنَا مَآ اَطْغَيْتُهٗ وَلٰكِنْ كَانَ فِيْ ضَلٰلٍۢ بَعِيْدٍ

QAALA QAREENUHOO RABBANAA MAA ATGHAYTUHOO WALAAKIN KAANA FEE DALAALIN BA'EED

His companion will say: Our Lord! I did not lead him into inordinacy but he himself was in a great error.

پھر اس کا ساتھی شیطان کہے گا کہ خدایا میں نے اس کو گمراہ نہیں کیا ہے یہ خود ہی گمراہی میں بہت دور تک چلا گیا تھا۔

قَالَ لَا تَخْتَصِمُوْا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ اِلَيْكُمْ بِالْوَعِيْدِ

QAALA LAA TAKHTASIMOO LADAYYA WAQAD QADDAMTU ILAYKUM BIL-WA'EED

He will say: Do not quarrel in My presence, and indeed I gave you the threatening beforehand:

ارشاد ہو گا کہ میرے پاس جھگڑا مت کرو میں پہلے ہی عذاب کی خبر دے چکا ہوں۔

مَا يُبَدَّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَآ اَنَا بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيْدِ

MAA YUBADDALU AL-QAWLU LADAYYA WAMAA ANAA BIZALLAAMIN LIL'ABEED

My word shall not be changed, nor am I in the least unjust to the servants.

میرے پاس بات میں تبدیلی نہیں ہوتی ہے اور نہ میں بندوں پر ظلم کرنے والا ہوں۔

يَوْمَ نَقُوْلُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَاْتِ وَتَقُوْلُ هَلْ مِنْ مَّزِيْدٍ

YAWMA NAQOOLU LIJAHANNAMA HALI IMTALA'TI WATAQOOLU HAL MIN MAZEED

On the day that We will say to hell: Are you filled up? And it will say: Are there anymore?

جس دن ہم جہنّم سے کہیں گے کہ تو بھر گیا تو وہ کہے گا کہ کیا کچھ اور مل سکتا ہے۔

Free to read, copy and share

وَاُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِيْنَ غَيْرَ بَعِيْدٍ

WA-UZLIFATI AL-JANNATU LIL-MUTTAQEENA GHAYRA BA'EED

And the garden shall be brought near to those who guard (against evil), not far off:

اور جنّت کو صاحبانِ تقویٰ سے قریب تر کر دیا جائے گا۔

هٰذَا مَا تُوْعَدُوْنَ لِكُلِّ اَوَّابٍ حَفِيْظٍ

HAAZAA MAA TOO'ADOONA LIKULLI AWWAABIN HAFEEZ

This is what you were promised, (it is) for everyone who turns frequently (to Allah), keeps (His limits);

یہ وہ جگہ ہے جس کا وعدہ ہر خدا کی طرف رجوع کرنے والے اور نفس کی حفاظت کرنے والے سے کیا جاتا ہے۔

مَنْ خَشِيَ الرَّحْمٰنَ بِالْغَيْبِ وَجَآءَ بِقَلْبٍ مُّنِيْبٍ

MAN KHASHIYA AR-RAHMAANA BIL-GHAYBI WAJAA'A BIQALBIN MUNEEB

Who fears the Beneficent God in secret and comes with a penitent heart:

جو شخص بھی رحمان سے از غیب ڈرتا ہے اور اس کی بارگاہ میں رجوع کرنے والے دل کے ساتھ حاضر ہوتا ہے۔

اُدْخُلُوْهَا بِسَلٰمٍ ذٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُوْدِ

UDKHULOOHAA BISALAAMIN ZAALIKA YAWMU AL-KHULOOD

Enter it in peace, that is the day of abiding.

تم سب سلامتی کے ساتھ جنّت میں داخل ہو جاؤ کہ یہ ہمیشگی کا دن ہے۔

لَهُم مَّا يَشَآءُوْنَ فِيْهَا وَلَدَيْنَا مَزِيْدٌ

LAHUM MAA YASHAA'OONA FEEHAA WALADAYNAA MAZEED

They have therein what they wish and with Us is more yet.

وہاں ان کے لئے جو کچھ بھی چاہیں گے سب حاضر رہے گا اور ہمارے پاس مزید بھی ہے۔

Free to read, copy and share

وَكَمۡ اَهۡلَكۡنَا قَبۡلَهُم مِّنۡ قَرۡنٍ هُمۡ اَشَدُّ مِنۡهُمۡ بَطۡشًا فَنَقَّبُوۡا فِي الۡبِلَادِ هَلۡ مِن مَّحِيۡصٍ

WAKAM AHLAKNAA QABLAHUM MIN QARNIN HUM ASHADDU MINHUM BATSHAN FANAQQABOO FEE AL-BILAADI HAL MIN MAHEES

And how many a generation did We destroy before them who were mightier in prowess than they, so they went about and about in the lands. Is there a place of refuge?

اور ان سے پہلے ہم نے کتنی ہی قوموں کو ہلاک کر دیا ہے جو ان سے کہیں زیادہ طاقتور تھیں تو انہوں نے تمام شہروں کو چھان مارا تھا لیکن موت سے چھٹکارا کہاں ہے۔

اِنَّ فِيۡ ذٰلِكَ لَذِكۡرٰى لِمَنۡ كَانَ لَهٗ قَلۡبٌ اَوۡ اَلۡقَى السَّمۡعَ وَهُوَ شَهِيۡدٌ

INNA FEE ZAALIKA LAZIKRAA LIMAN KAANA LAHOO QALBUN AW AL-QAA AS-SAM'A WAHUWA SHAHEED

Most surely there is a reminder in this for him who has a heart or he gives ear and is a witness.

اس واقعہ میں نصیحت کا سامان موجود ہے اس انسان کے لئے جس کے پاس دل ہو یا جو حضورِ قلب کے ساتھ بات سنتا ہو۔

وَلَقَدۡ خَلَقۡنَا السَّمٰوٰتِ وَالۡاَرۡضَ وَمَا بَيۡنَهُمَا فِيۡ سِتَّةِ اَيَّامٍ وَّمَا مَسَّنَا مِن لُّغُوۡبٍ

WALAQAD KHALAQNAA AS-SAMAAWAATI WAL-ARDA WAMAA BAYNAHUMAA FEE SITTATI AYYAAMIN WAMAA MASSANAA MIN LUGHOOB

And certainly We created the heavens and the earth and what is between them in six periods and there touched Us not any fatigue.

اور ہم نے آسمان و زمین اور ان کے درمیان کی مخلوقات کو چھ دن میں پیدا کیا ہے اور ہمیں اس سلسلہ میں کوئی تھکن چھو بھی نہیں سکی ہے۔

فَاصۡبِرۡ عَلٰى مَا يَقُوۡلُوۡنَ وَسَبِّحۡ بِحَمۡدِ رَبِّكَ قَبۡلَ طُلُوۡعِ الشَّمۡسِ وَقَبۡلَ الۡغُرُوۡبِ

FASBIR 'ALAA MAA YAQOOLOONA WASABBIH BIHAMDI RABBIKA QABLA TULOO'I ASH-SHAMSI WAQABLA AL-GHUROOB

Therefore be patient of what they say, and sing the praise of your Lord before the rising of the sun and before the setting.

لہذا آپ ان کی باتوں پر صبر کریں اور طلوعِ آفتاب سے پہلے اور غروب آفتاب سے پہلے اپنے رب کی تسبیح کیا کریں۔

Free to read, copy and share

وَمِنَ الَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَاَدْبَارَ السُّجُوْدِ

WAMINA ALLAYLI FASABBIHHU WA-ADBAARA AS-SUJOOD

And glorify Him in the night and after the prayers.

اور رات کے ایک حصّہ میں بھی اس کی تسبیح کریں اور سجدوں کے بعد بھی اس کی تسبیح کیا کریں۔

وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِن مَّكَانٍ قَرِيْبٍ

WASTAMI' YAWMA YUNAADI AL-MUNAADI MIN MAKAANIN QAREEB

And listen on the day when the crier shall cry from a near place.

اور اس دن کو غور سے سنو جس دن قدرت کا منادی اسرافیل قریب ہی کی جگہ سے آواز دے گا۔

يَوْمَ يَسْمَعُوْنَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ذٰلِكَ يَوْمُ الْخُرُوْجِ

YAWMA YASMA'OONA AS-SAYHATA BIL-HAQQI ZAALIKA YAWMU AL-KHUROOJ

The day when they shall hear the cry in truth; that is the day of coming forth.

جس دن صدائے آسمان کو سب بخوبی سن لیں گے اور وہی دن قبروں سے نکلنے کا دن ہے۔

اِنَّا نَحْنُ نُحْيٖ وَنُمِيْتُ وَاِلَيْنَا الْمَصِيْرُ

INNAA NAHNU NUHYEE WANUMEETU WA-ILAYNAA AL-MASEER

Surely We give life and cause to die, and to Us is the eventual coming;

بے شک ہم ہی موت و حیات دینے والے ہیں اور ہماری ہی طرف سب کی بازگشت ہے۔

يَوْمَ تَشَقَّقُ الْاَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ذٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيْرٌ

YAWMA TASHAQQAQU AL-ARDU 'ANHUM SIRAA'AN ZAALIKA HASHRUN 'ALAYNAA YASEER

The day on which the earth shall cleave asunder under them, they will make haste; that is a gathering together easy to Us.

اسی دن زمین ان لوگوں کی طرف سے شق ہو جائے گی اور یہ تیزی سے نکل کھڑے ہوں گے کہ یہ حشر ہمارے لئے بہت آسان ہے۔

Free to read, copy and share

نَحۡنُ اَعۡلَمُ بِمَا يَقُوۡلُوۡنَ وَمَاۤ اَنۡتَ عَلَيۡهِمۡ بِجَبَّارٍ فَذَكِّرۡ بِالۡقُرۡاٰنِ مَنۡ يَّخَافُ وَعِيۡدِ

NAHNU A'LAMU BIMAA YAQOOLOONA WAMAA ANTA 'ALAYHIM BIJABBAARIN FAZAKKIR BIL-QUR'AANI MAN YAKHAAFU WA'EED

We know best what they say, and you are not one to compel them; therefore remind him by means of the Quran who fears My threat.

ہمیں خوب معلوم ہے کہ یہ لوگ کیا کر رہے ہیں اور آپ ان پر جبر کرنے والے نہیں ہیں آپ قرآن کے ذریعہ ان لوگوں کو نصیحت کرتے رہیں جو عذاب سے ڈرنے والے ہیں۔

51| Zaariyaat

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

وَالذّٰرِيٰتِ ذَرۡوًا

WAZ-ZAARIYAATI ZARWAA

I swear by the wind that scatters far and wide

ان ہواؤں کی قسم جو بادلوں کو منتشر کرنے والی ہیں۔

فَالۡحٰمِلٰتِ وِقۡرًا

FAL-HAAMILAATI WIQRAA

Then those clouds bearing the load (of minute things in space).

پھر بادل کا بوجھ اٹھانے والی ہیں۔

Free to read, copy and share

فَالْجٰرِيٰتِ يُسْرًا

FAL-JAARIYAATI YUSRAA

Then those (ships) that glide easily

پھر دھیرے دھیرے چلنے والی ہیں۔

فَالْمُقَسِّمٰتِ اَمْرًا

FAL-MUQASSIMAATI AMRAA

Then those (angels who) distribute blessings by Our command;

پھر ایک امر کی تقسیم کرنے والی ہیں۔

اِنَّمَا تُوْعَدُوْنَ لَصَادِقٌ

INNAMAA TOO'ADOONA LASAADIQ

What you are threatened with is most surely true

تم سے جس بات کا وعدہ کیا گیا ہے وہ سچی ہے۔

وَاِنَّ الدِّيْنَ لَوَاقِعٌ

WA-INNA AD-DEENA LAWAAQI'

And the judgment must most surely come about.

اور جزا و سزا بہرحال واقع ہونے والی ہے۔

وَالسَّمَآءِ ذَاتِ الْحُبُكِ

WAS-SAMAA'I ZAATI AL-HUBUK

I swear by the heaven full of ways.

اور مختلف راستوں والے آسمان کی قسم۔

Free to read, copy and share

اِنَّكُمْ لَفِيْ قَوْلٍ مُّخْتَلِفٍ

INNAKUM LAFEE QAWLIN MUKHTALIF

Most surely you are at variance with each other in what you say

کہ تم لوگ مختلف باتوں میں پڑے ہوئے ہو۔

يُؤْفَكُ عَنْهُ مَنْ اُفِكَ

YU'FAKU 'ANHU MAN UFIK

He is turned away from it who would be turned away.

حق سے وہی گمراہ کیا جا سکتا ہے جو بہکایا جا چکا ہے۔

قُتِلَ الْخَرّٰصُوْنَ

QUTILA AL-KHARRAASOON

Cursed be the liars

بے شک اٹکل پچو (اندازا) لگانے والے مارے جائیں گے۔

اَلَّذِيْنَ هُمْ فِيْ غَمْرَةٍ سَاهُوْنَ

ALLAZEENA HUM FEE GHAMRATIN SAAHOON

Who are in a gulf (of ignorance) neglectful;

جو اپنی غفلت میں بھولے پڑے ہوئے ہیں۔

يَسْئَلُوْنَ اَيَّانَ يَوْمُ الدِّيْنِ

YAS'ALOONA AYYAANA YAWMU AD-DEEN

They ask: When is the day of judgment?

یہ پوچھتے ہیں کہ آخر قیامت کا دن کب آئے گا۔

Free to read, copy and share

يَوْمَ هُمْ عَلَى النَّارِ يُفْتَنُوْنَ

YAWMA HUM 'ALAA AN-NAARI YUFTANOON

(It is) the day on which they shall be tried at the fire.

تو یہ وہی دن ہے جس دن انہیں جہنّم کی آگ پر تپایا جائے گا۔

ذُوْقُوْا فِتْنَتَكُمْ هٰذَا الَّذِيْ كُنْتُمْ بِهٖ تَسْتَعْجِلُوْنَ

ZOOQOO FITNATAKUM HAAZAA ALLAZEE KUNTUM BIHEE TASTA'JILOON

Taste your persecution! this is what you would hasten on.

کہ اب اپنا عذاب چکھو اور یہی وہ عذاب ہے جس کی تم جلدی مچائے ہوئے تھے۔

اِنَّ الْمُتَّقِيْنَ فِيْ جَنّٰتٍ وَّعُيُوْنٍ

INNA AL-MUTTAQEENA FEE JANNAATIN WA'UYOON

Surely those who guard (against evil) shall be in gardens and fountains.

بے شک متقی افراد باغات اور چشموں کے درمیان ہوں گے۔

اٰخِذِيْنَ مَآ اٰتٰىهُمْ رَبُّهُمْ اِنَّهُمْ كَانُوْا قَبْلَ ذٰلِكَ مُحْسِنِيْنَ

AAKHIZEENA MAA AATAAHUM RABBUHUM INNAHUM KAANOO QABLA ZAALIKA MUHSINEEN

Taking what their Lord gives them; surely they were before that, the doers of good.

جو کچھ ان کا پروردگار عطا کرنے والا ہے اسے وصول کر رہے ہوں گے کہ یہ لوگ پہلے سے نیک کردار تھے۔

كَانُوْا قَلِيْلًا مِّنَ الَّيْلِ مَا يَهْجَعُوْنَ

KAANOO QALEELAN MINA ALLAYLI MAA YAHJA'OON

They used to sleep but little in the night.

یہ رات کے وقت بہت کم سوتے تھے۔

Free to read, copy and share

وَبِالْاَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُوْنَ

WABIL-ASHAARI HUM YASTAGHFIROON

And in the morning they asked forgiveness.

اور سحر کے وقت اللہ کی بارگاہ میں استغفار کیا کرتے تھے۔

وَفِيْٓ اَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّآئِلِ وَالْمَحْرُوْمِ

WAFEE AMWAALIHIM HAQQUN LILSSAA'ILI WAL-MAHROOM

And in their property was a portion due to him who begs and to him who is denied (good).

اور ان کے اموال میں مانگنے والے اور نہ مانگنے والے محروم افراد کے لئے ایک حق تھا۔

وَفِي الْاَرْضِ اٰيٰتٌ لِّلْمُوْقِنِيْنَ

WAFEE AL-ARDI AAYAATUN LILMOOQINEEN

And in the earth there are signs for those who are sure

اور زمین میں یقین کرنے والوں کے لئے بہت سی نشانیاں پائی جاتی ہیں۔

وَفِيْٓ اَنْفُسِكُمْ اَفَلَا تُبْصِرُوْنَ

WAFEE ANFUSIKUM AFALAA TUBSIROON

And in your own souls (too); will you not then see?

اور خود تمہارے اندر بھی، کیا تم نہیں دیکھ رہے ہو۔

وَفِي السَّمَآءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوْعَدُوْنَ

WAFEE AS-SAMAA'I RIZQUKUM WAMAA TOO'ADOON

And in the heaven is your sustenance and what you are threatened with.

اور آسمان میں تمہارا رزق ہے اور جن باتوں کا تم سے وعدہ کیا گیا ہے سب کچھ موجود ہے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

فَوَرَبِّ السَّمَآءِ وَالۡاَرۡضِ اِنَّهٗ لَحَقٌّ مِّثۡلَ مَآ اَنَّكُمۡ تَنۡطِقُوۡنَ

FAWARABBI AS-SAMAA'I WAL-ARDI INNAHOO LAHAQQUN MITHLA MAA ANNAKUM TANTIQOON

And by the Lord of the heavens and the earth! it is most surely the truth, just as you do speak.

آسمان و زمین کے مالک کی قسم یہ قرآن بالکل برحق ہے جس طرح تم خود باتیں کر رہے ہو۔

هَلۡ اَتٰكَ حَدِيۡثُ ضَيۡفِ اِبۡرٰهِيۡمَ الۡمُكۡرَمِيۡنَ

HAL ATAAKA HADEETHU DAYFI IBRAAHEEMA AL-MUKRAMEEN

Has there come to you information about the honored guests of Ibrahim?

کیا تمہارے پاس ابراہیمؑ کے محترم مہمانوں کا ذکر پہنچا ہے۔

اِذۡ دَخَلُوۡا عَلَيۡهِ فَقَالُوۡا سَلٰمًا قَالَ سَلٰمٌ قَوۡمٌ مُّنۡكَرُوۡنَ

IZ DAKHALOO 'ALAYHI FAQAALOO SALAAMAN QAALA SALAAMUN QAWMUN MUNKAROON

When they entered upon him, they said: Peace. Peace, said he, a strange people.

جب وہ ان کے پاس وارد ہوئے اور سلام کیا تو ابراہیمؑ نے جواب سلام دیتے ہوئے کہا کہ تم تو انجانی قوم معلوم ہوتے ہو۔

فَرَاغَ اِلٰٓى اَهۡلِهٖ فَجَآءَ بِعِجۡلٍ سَمِيۡنٍ

FARAAGHA ILAA AHLIHEE FAJAA'A BI'IJLIN SAMEEN

Then he turned aside to his family secretly and brought a fat (roasted) calf

پھر اپنے گھر جا کر ایک موٹا تازہ بچھڑا تیار کر کے لے آئے۔

فَقَرَّبَهٗۤ اِلَيۡهِمۡ قَالَ اَلَا تَاۡكُلُوۡنَ

FAQARRABAHOO ILAYHIM QAALA ALAA TA'KULOON

So he brought it near them. He said: What! will you not eat?

پھر ان کی طرف بڑھا دیا اور کہا کیا آپ لوگ نہیں کھاتے ہیں۔

Free to read, copy and share

فَاَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيْفَةً قَالُوْا لَا تَخَفْ وَبَشَّرُوْهُ بِغُلٰمٍ عَلِيْمٍ

FA-AWJASA MINHUM KHEEFATAN QAALOO LAA TAKHAF WABASHSHAROOHU BIGHULAAMIN 'ALEEM

So he conceived in his mind a fear on account of them. They said: Fear not. And they gave him the good news of a boy possessing knowledge.

پھر اپنے نفس میں خوف کا احساس کیا تو ان لوگوں نے کہا کہ آپ ڈریں نہیں اور پھر انہیں ایک دانشمند فرزند کی بشارت دے دی۔

فَاَقْبَلَتِ امْرَاَتُهٗ فِيْ صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوْزٌ عَقِيْمٌ

FA-AQBALATI IMRA'ATUHOO FEE SARRATIN FASAKKAT WAJHAHAA WAQAALAT 'AJOOZUN 'AQEEM

Then his wife came up in great grief, and she struck her face and said: An old barren woman!

یہ سن کر ان کی زوجہ شور مچاتی ہوئی آئیں اور انہوں نے منہ پیٹ لیا کہ میں بڑھیا بانجھ (یہ کیا بات ہے)۔

قَالُوْا كَذٰلِكِ قَالَ رَبُّكِ اِنَّهٗ هُوَ الْحَكِيْمُ الْعَلِيْمُ

QAALOO KAZAALIKI QAALA RABBUKI INNAHOO HUWA AL-HAKEEMU AL-'ALEEM

They said: Thus says your Lord: Surely He is the Wise, the Knowing.

ان لوگوں نے کہا یہ ایسا ہی ہو گا یہ تمہارے پروردگار کا ارشاد ہے وہ بڑی حکمت والا اور ہر چیز کا جاننے والا ہے۔

صَدَقَ اللّٰهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ۔

SADAQA ALLAAHU AL-'ALIYYU AL-'AZEEM.

Almighty God the most high speaks the truth.

اللہ بزرگ و برتر نے سچ فرمایا ہے۔

Juz (Sipara)-27 (https://fzic.org/library/quran/juz-sipara-27-1030)

جز (سپارہ)-۲۷ (https://fzic.org/library/quran/juz-sipara-27-1030)

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

Printed from https://fzic.org/library/quran/juz-sipara-26-1029 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.